

Instrumental para rinología Rhinology Instruments





Nosotros

About Us

Historia

SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH se fundó en 1994 por sus directores ejecutivos **David Spiggle** y **Detlef Theis**. La empresa ha evolucionado desde ser únicamente una distribuidora hasta convertirse en el fabricante consolidado de productos médicos para el área de ORL que es hoy en día. Cuenta con más de 700 clínicas entre sus clientes alemanes y exporta a más de 75 países en el mundo entero.

El Sello de la Más Alta Calidad

El sello **“Made in Germany”** sigue siendo hoy en día sinónimo de calidad en la producción de instrumental quirúrgico. En Alemania, el instrumental quirúrgico está sujeto a los más estrictos requisitos de calidad en cada paso de su fabricación para estar verdaderamente a la altura de lo que **“Made in Germany”** significa. En la producción del instrumental sólo se utiliza acero de la más alta calidad capaz de satisfacer las estrictas exigencias de la cirugía moderna.

La Seguridad Primero

La salud de nuestros pacientes y, por tanto, la seguridad y calidad de nuestros productos ha desempeñado siempre un rol central en nuestras decisiones. **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** cuenta con **certificación ISO** y sus productos llevan el marcado CE de acuerdo a las estrictas directrices europeas para productos médicos desde 1997. Todos nuestros productos están sometidos a continuas revisiones de calidad, desde la selección de materias primas, hasta las etapas individuales de producción y despacho final.

Experiencia

Nuestros profesionales de desarrollo de instrumental cuentan con más de 30 años de experiencia práctica con instrumentos quirúrgicos para ORL. Ofrecemos más que conocimiento teórico; entendemos las necesidades de nuestros clientes. Contamos con el contacto cercano y personal de los mejores cirujanos alemanes, lo que nos permite innovar continuamente en nuestros productos. Garantizamos los más altos niveles de competencia y de servicio individual al momento de cumplir con los requerimientos de nuestros clientes.

History

SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH was founded in 1994 by the managing directors **David Spiggle** and **Detlef Theis**. The company has evolved from being purely a distributor to the established manufacturer of medical products in the area of ENT that it is today. We can count over 700 clinics amongst our German customers and export to over 75 countries world-wide.

The Seal Of Highest Quality

The stamp **“Made in Germany”** is still the epitome of quality standards in the production of surgical instruments in the world today. The majority of our surgical instruments is subjected to the strictest quality requirements at every step of their production, in the truest sense of the words, **“Made in Germany”**. Only the highest standard of instrument steel, capable of consistently meeting the demands of modern surgery, is used in the production.

Safety First

The health of our patients and therefore the safety and quality of our products plays the central role in our decisions. **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** has been **ISO certified**. Our products are CE-marked in accordance with the strict European guideline for medical products since 1997. All our products undergo continual quality checks, from the selection of raw materials, to the individual stages of production and finally their dispatch.

Experience

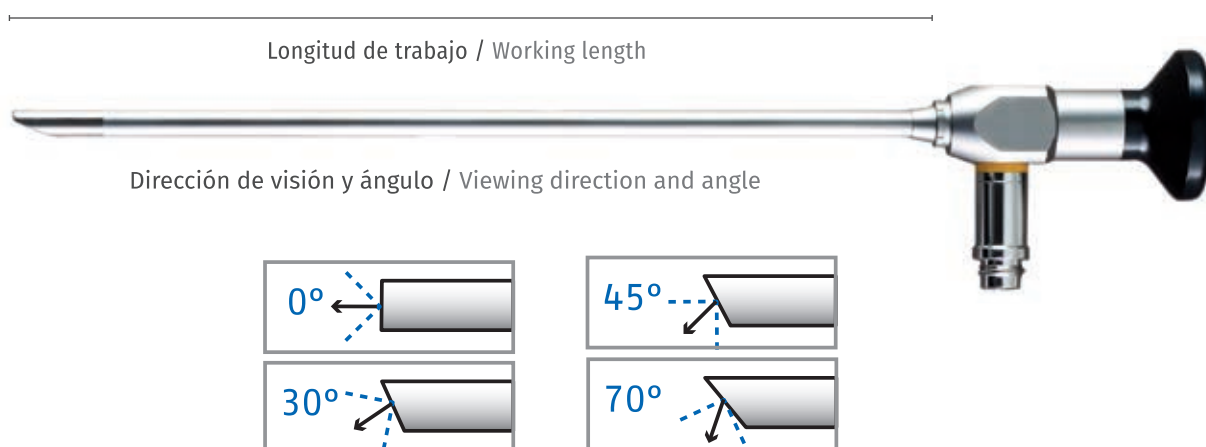
Our colleagues in instrument development can look back on over 30 years of professional practical experience with ENT surgical instruments. We offer more than theoretical knowledge – we understand our customer needs. We enjoy close, personal contact to many of the best surgeons world-wide. This enables us to continually develop innovative products. We guarantee the highest level of competence and individual service in meeting our customer requirements.



Tabla de Contenidos

Table of contents

01	Endoscopia / Endoscopy	5 - 10
02	Espéculos nasales / Nasal Specula	11 - 14
03	Instrumental de examen / Examination Instruments.....	15 - 19
04	Pinzas y tijeras nasales / Nasal forceps / Nasal Scissors	20 - 28
05	Elevadores y raspas / Elevators / Raspatories.....	29 - 32
06	Cinceles, osteótomos y mazos / Cinceles / Osteotomes / Mallets.....	33 - 39
07	Bisturíes / Knives.....	40 - 41
08	Retractores / Retractors	42 - 45
09	Tijeras / Scissors.....	46 - 57
10	Pincetas y portaguñas / Forceps / Needle Holders	58 - 62
11	Raspadores / Rasps	63 - 66
12	Misceláneos / Miscellaneous	67 - 72
13	Esterilización / Sterilization Systems	73 - 74
14	Sets	75 - 77
	Índice.....	78 - 81
	Tabla de conversión / Conversation table	82

**Ventajas de nuestros endoscopios:**

- Compatibles con todas las fuentes de luz disponibles (compatible cámara universal)
- Construcción de tubo de acero inoxidable extremadamente robusta con tubo externo reforzado
- Sistema de lentes de alta precisión y calidad
- Lente frontal de cristal óptico de zafiro, resistente a las rayaduras y fijado con epóxido resistente al calor
- Polímero ocular resistente al calor (PEEK)
- Uniones soldadas con láser = sellado hermético
- Ángulo de visión amplio = más información visual
- Calidad alta de enfoque en toda el área de visión
- Brillo constante hasta los bordes del área de visión
- Autoclavable
- 24 meses de garantía por material, producción y desperfectos por esterilización en autoclave

Advantages of our endoscopes:

- Compatible to all light sources available (universal camera compatible)
- Extremely robust stainless steel tube construction with reinforced outer tube
- High precision quality lens system
- Optical sapphire glass front lens, scratch resistant and fixed with heat-resistant epoxide
- Heat-resistant polymer ocular (PEEK)
- Tight sealing due to laser welded joints
- More image information due to wide viewing angle
- High focus quality in entire viewing area
- Constant brightness up to the edge of viewing area
- Autoclavable
- 24 months guarantee

Disponible también
como endoscopios
semi flexibles

Also available as
semiflex endoscopes



Todos nuestros endoscopios están fabricados en acero phynox
para una mejor protección contra la flexión o rotura

All our endoscopes are made of phynox steel
for improved protection against bending or break



01 Endoscopia
Endoscopy



Sinuscopio, HD, semiflex, autoclavable, DE 2.7 mm, 11 cm
Sinuscope, HD, semiflex, autoclavable, OD 2.7 mm, 11 cm

Art.-No.	Ángulo / Angle
30-135-00	0°
30-135-30	30°

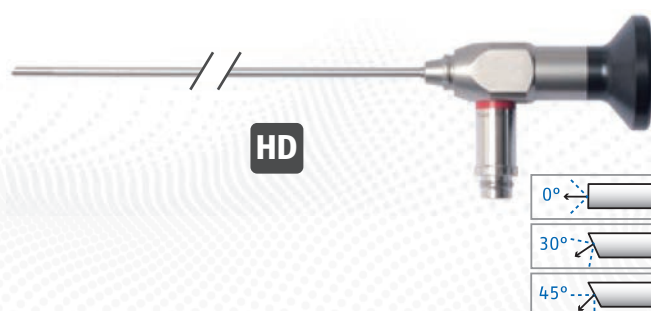


Sinuscopio HD, rígido, autoclavable, DE 4.0 mm, 17.5 cm
Sinuscope, HD, rigid, autoclavable, OD 4.0 mm, 17.5 cm

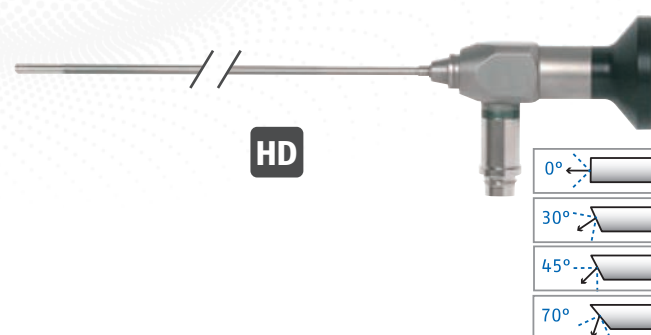
Art.-No.	Ángulo / Angle
30-142-45	45°
30-142-90	90°

**Sinuscopio, HD, rígido, autoclavable, DE 2.7 mm, 18.75 cm****Sinuscope, HD, rigid, autoclavable, OD 2.7 mm, 18.75 cm**

Art.-No.	Ángulo / Angle
30-130-00	0°
30-130-30	30°
30-130-70	70°

**Sinuscopio, HD, rígido, autoclavable, DE 2.7 mm, 14.1 cm****Sinuscope, HD, rigid, autoclavable, OD 2.7 mm, 14.1 cm**

Art.-No.	Ángulo / Angle
30-132-00	0°
30-132-30	30°
30-132-45	45°

**Sinuscopio, HD, rígido, autoclavable, DE 2.7 mm, 11 cm****Sinuscope, HD, rigid, autoclavable, OD 2.7 mm, 11 cm**

Art.-No.	Ángulo / Angle
30-134-00	0°
30-134-30	30°
30-134-45	45°
30-134-70	70°



01 Endoscopia

Endoscopy



Solución antivaho Ultra-Stop

Ultra-Stop Anti-Fog solution

Art.-No.	Descripción / Description
30-160-01	25 ml pipeta de 25 ml, no estéril 25 ml pipette bottle, non-sterile
30-160-02	30 ml botella de pierce, estéril 30 ml pierce bottle, sterile
30-160-03	15 ml botella de spray, no estéril 15 ml spray bottle, non-sterile



Solución antivaho Dr. Fog original, con esponja, estéril

Dr. Fog original anti-fog with sponge, sterile

30-160-04



Kit solución antivaho Ultra-Stop, 48 unidades/caja

Antifog-Solution Kit, sterile, 48 pieces/box

30-160-05



Funda de protección para endoscopio, 20.9 cm, extendible, autoclavable, para endoscopios 40-110-xx o 40-112-xx.
(Se necesitan dos fundas para endoscopios 40-112-xx)
Endoscope protective sleeve, 20.9 cm, extendable, autoclavable, for endoscope 40-110-xx or 40-112-xx.
(Two protective sleeves are needed for 40-112-xx)

30-182-21

Asas de luz LED**LED light handles**

Art.-No.

70-211-00 Mango de luz LED de alto rendimiento, 230 V, consiste de: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-40) / LED high performance light-handle, 230 V, consisting of: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-40)

70-211-01 Mango de luz LED, 120 V, consiste de: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-50) / LED high performance light-handle, 120 V, consisting of: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-50)



70-211-10 Mango de luz LED, negro, control de brillo, apagado automático, 3W, 5500° K, 17500 lux, para usarse con batería recargable Li-Ion 3.5 V y adaptador para endoscopio, 50 horas de duración / LED light handle, black, with brightness dimmer, automatic switch-off, 3 W, 5500° K, 17500 lux, to use with Li-ion chargeable battery 3.5 V and endoscope adapter, 50 hours run-time

70-211-20 Batería recargable Li-Ion, 3.5 V, para asa de luz LED / Li-ion rechargeable battery, 3.5 V, for LED light-handle



70-211-30 Adaptador de mango de luz LED para endoscopios con rosca estándar (AcMI-thread) / Endoscope adapter for LED light-handle, fits standard endoscope threads (AcMI-thread)

70-211-40 Estación de carga para 2 mangos de luz LED, 3.5 V, 230 V, modelo sobremesa, con soporte para muros / Charging base for up to 2 LED light-handles, 3.5 V, 230 V, table model, with wall holder



70-211-50 Estación de carga para 2 mangos de luz LED, 3.5 V, 120 V, modelo sobremesa, con soporte para muros / Charging base for up to 2 LED light-handles, 3.5 V, 120 V, table model, with wall holder

**Probador de estanqueidad para endoscopios flexibles****Leak tester for flexible endoscopes****30-169-08**

01 Endoscopia

Endoscopy

Longitud de trabajo	32 cm
Working length	32 cm
Ángulo (arriba / abajo)	130°
Angle (up / down)	130°
Radio de curvatura	8 mm
Bending radius	8 mm
Campo visual	80°
Field of vision	80°
Profundidad de campo	1-50 mm
Depth of focus	1-50 mm
Peso	230 g
Weight	230 g



Art.-No.

30-170-28	2.8 mm
30-170-36	3.4 mm
30-171-40	4.0 mm con canal de trabajo 4.0 mm with working channel

La nueva generación de nasofaringoscopios de SPIGGLE & THEIS impresiona por su operabilidad intuitiva y su óptima ergonomía y están diseñados para proporcionar un tacto preciso y un manejo cómodo; requisitos de las operaciones rutinarias de todos los días. Los conductores de imagen de última generación y el sistema de alto rendimiento brindan imágenes nítidas de la mejor calidad, necesarias para un diagnóstico y tratamiento seguros. Gracias al sólido acabado y al uso consecuente de materiales de alta calidad, los nasofaringoscopios de SPIGGLE & THEIS son robustos y duraderos, a pesar de la carga cada vez mayor a la que son sometidos en las instalaciones modernas de limpieza y esterilización.

The new generation of SPIGGLE & THEIS nasopharyngoscopes impresses with intuitive operability and optimal ergonomics, designed for tactile sensation and non-tiring handling as required in daily routine operations.

High-end fibre-optic bundles and a high-capacity system produce large and bright images of the best quality - necessary for safe diagnosis and treatment. Due to the consistent use and reliable processing of high-class materials, the SPIGGLE & THEIS nasopharyngoscopes are robust and durable, in spite of the increasing stress of modern cleaning and sterilizing facilities.

Ventajas de nuestros endoscopios:

- Diseño funcional para un manejo sencillo y cómodo
- Control preciso, pero robusto
- Flexibilidad óptima y rigidez torsional del canal de inserción
- Sistema óptico de alto rendimiento para imágenes más grandes, más brillantes y más nítidas

Procesos de reacondicionamiento adecuados:

- Totalmente sumergible en soluciones de limpieza y desinfección
- STERIS
- Esterilización LTSF =
Low-Temperature Steam and Formaldehyde
- Reacondicionamiento en máquina (RDG-E)

Advantages of our endoscopes:

- Functional design for easy and comfortable handling
- Sensitive yet robust control
- Optimal flexibility and torsional rigidity of the insertion channel
- High-performance optical system for larger, brighter and sharper images

Suitable reprocessing procedures:

- Fully immersible in cleaning and disinfectant solutions
- STERIS
- LTSF-sterilization =
Low-Temperature Steam and Formaldehyde sterilization
- machine reprocessing (RDG-E)

02 Espéculos nasales

Nasal Specula



Espéculo nasal Hartmann, desmontable, 13.5 cm
Hartmann nasal speculum, dismountable, 13.5 cm

Art.-No.		Largo / Length (cm)
20-100-01	para adultos for adult	13.5
20-100-02	para adolescentes for juveniles	13.5



Espéculo nasal Tieck-Halle, desmontable, 13 cm
Tieck-Halle nasal speculum, dismountable, 13 cm

Art.-No.		Tamaño / Size (cm)
20-101-00	pediátrico / for children	2.10
20-101-01	para neonatos / for newborn	1.75



Espéculo nasal typó Vienna, desmontable
Nasal speculum type Vienna, dismountable

Art.-No.		Tamaño / Size (cm)
20-102-01	pediátrico / for children	2.60
20-102-02	para adolescentes / for juveniles	2.95
20-102-03	para adultos / for adult	3.30



Espéculo nasal Hartmann-Halle, hoja plana, desmontable
Hartmann-Halle nasal speculum, flat blade, dismountable

Art.-No.		Tamaño / Size
20-110-01	pediátrico / for children	1
20-110-02	para adolescentes / for juveniles	2
20-110-03	para adultos / for adult	3



Espéculo nasal Hartmann, desmontable, 15 cm
Hartmann nasal speculum, dismountable, 15 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)	Tamaño / Size
20-112-01	2.7	1
20-112-02	3.0	2
20-112-03	3.4	3



02 Espéculos nasales

Nasal Specula



Espéculo nasal Beckmann, curvado hacia un lado
Beckmann nasal speculum, curved to side

20-115-00



Espéculo septal Killian, 14 cm
Killian septum speculum, 14 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
20-148-40	4.0
20-148-55	5.5
20-148-75	7.5
20-148-90	9.0



Espéculo septal Cottle, 13 cm
Cottle septum speculum, 13 cm

20-149-55



Espéculo septal Killian-Struycken, 14 cm
Killian-Struycken septum speculum, 14 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-150-40	45
20-150-55	55
20-150-65	65
20-150-75	75
20-150-90	90

02 Espéculos nasales

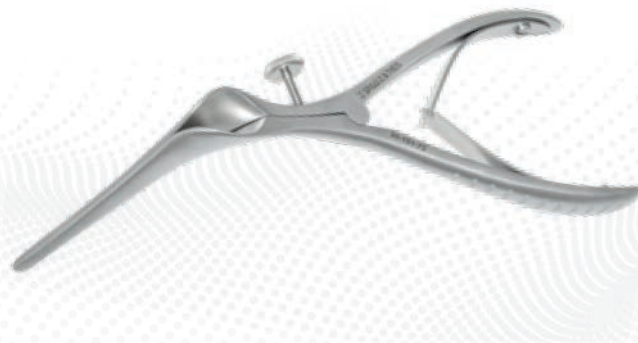
Nasal Specula



Espéculo septal Herberhold, extra fino, hojas serradas
Herberhold septum speculum, extra fine, serrated blades

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
20-152-40	3.5
20-152-55	5.5
20-152-75	7.5
20-152-90	9.0
20-147-55	5.5

con tornillo de ajuste
with setting screw



Espéculo septal Cottle con tornillo de ajuste
Cottle septum speculum with setting screw

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
20-151-40	3.5
20-151-55	5.5
20-151-75	7.5
20-151-90	9.0



Espéculo septal Cottle, negro, hojas extradelgadas, con tornillo de ajuste
Cottle septum speculum, black, very thin blades, with setting screw

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
20-153-40	3.5
20-153-45	4.7
20-153-55	5.7
20-153-75	7.5



Espéculo septal Killian con conductor para fibra de luz, 14 cm
Killian septum speculum with fibre light carrier, 14 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
20-155-40	4.0
20-155-55	5.5
20-155-75	7.5
20-155-90	9.0
20-155-00	portador de luz de fibra fibre light carrier



02 Espéculos nasales

Nasal Specula



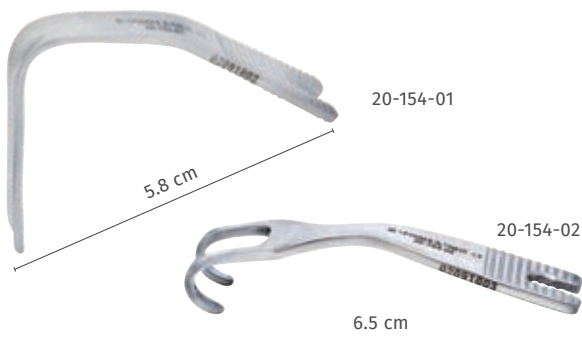
Espéculo septal Cottle autosujetante, para brazo de sujeción flexible, con tornillo de ajuste
Cottle self-holding septum speculum for flexible holding arm, with setting screw

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
20-156-40	4.0
20-156-55	5.5
20-156-75	7.5
20-156-90	9.0



Espéculo septal autosujetante con tornillo de ajuste, dentado a derecha e izquierda
Self-holding speculum with setting screw, teeth left and right

30-711-00



Retractor Aufricht para brazo de sujeción flexible
Aufricht retractor for flexible holding arm

Art.-No.	Descripción / Description
20-154-01	sencillo / simple
20-154-02	dos dientes / two teeth



Brazo de sujeción flexible para espéculos nasales con autorretención, incluye varilla de sujeción
Flexible holding arm for use with self retaining nasal specula, inclusive holding rods

30-700-00

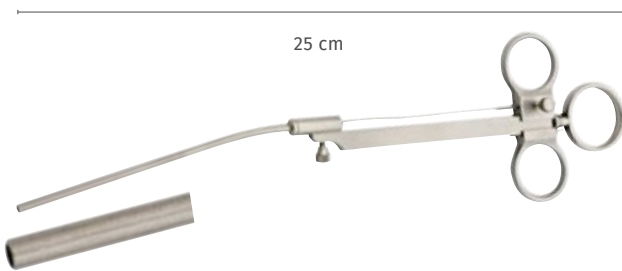


Abrazadera giratoria para sujeción a mesa quirúrgica para 30-700-00 y 40-337-00
Rotation clamp for fixation to operating table, for 30-700-00 and 40-337-00

30-700-01

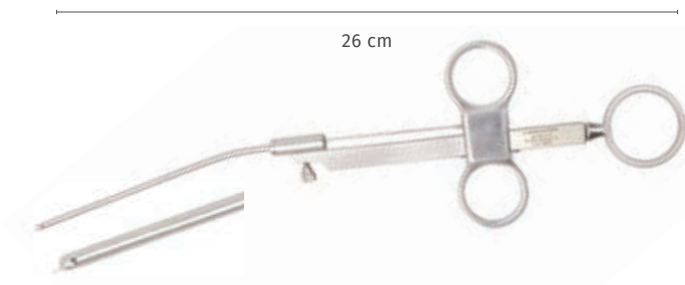
03 Instrumental de examen

Examination Instruments



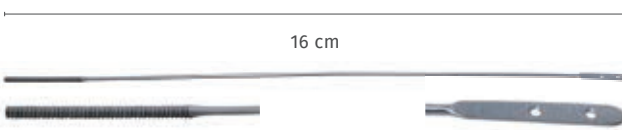
Extractor de pólipos nasales Krause, aguzado, 25 cm
Krause nasal polyp snare, sharp, 25 cm

20-190-25



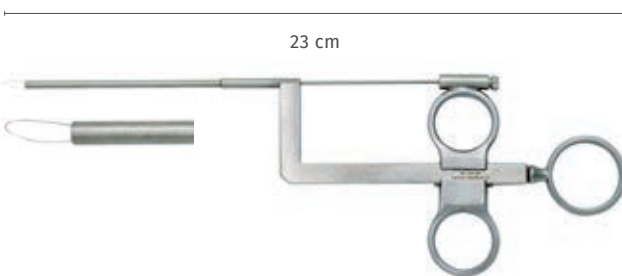
Extractor de pólipos nasales Krause-Voss, romo, 26 cm
Krause-Voss nasal polyp snare, blunt, 26 cm

20-191-25



Estilete para extractores de pólipos nasales,
compatible con 20-190-25 y 20-191-25
Styler for nasal polyp snares,
compatible to 20-190-25 and 20-191-25

20-191-00



Extractor de pólipos nasales Lange, bayoneta, aguzado, 23 cm
Lange nasal polyp snare, bayonet, sharp, 23 cm

20-193-25



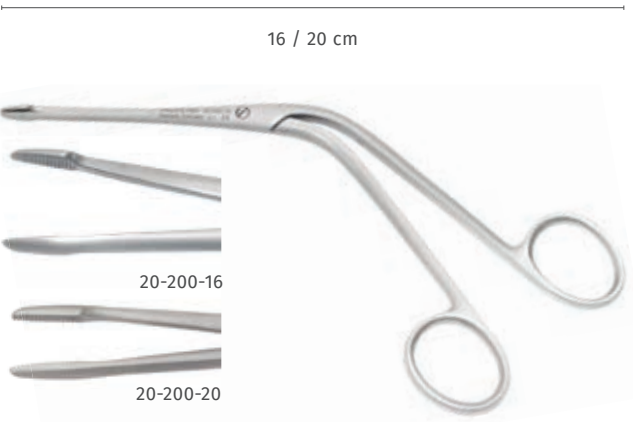
Alambres para extractor de pólipos, 0.35 mm, 10 cm, 100 unidades
Nasal polyp snare wires, 0.35 mm, 10 cm, 100 pieces

20-195-35



03 Instrumental de examen

Examination Instruments



Pinza nasal Hartmann
Hartmann nasal dressing forceps

Art.-No.	Tamaño Size (cm)	Descripción Description
20-200-16	16	delicado / delicate
20-200-20	20	



Pinza Westmacott para esponjas nasales, delgado, 20 cm
Westmacott nasal sponge holding forceps, slender, 20 cm

20-207-20



Pinza Noyes para esponjas nasales, fino, 13 cm
Noyes nasal sponge holding forceps, fine, 13 cm

20-208-20



Pulverizador Kabierske, set completo con 3 cánulas para oído, nariz, faringe, laringe; incluye botella y pera de caucho
Kabierske powder blower, complete with three cannulae for ear, nose, pharynx, larynx; with bottle and rubber ball

10-155-00



Botella de repuesto Kabierske, 30 ccm
Kabierske spare bottle, 30 ccm

10-155-01



Pera de caucho Kabierske
Kabierske rubber ball

10-155-02



Cánula Kabierske, recta
Kabierske cannula, straight

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
10-155-08	8
10-155-11	11



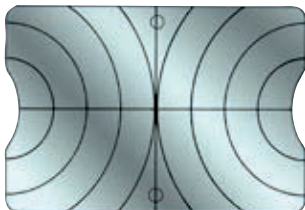
Cánula Kabierske, curva, 13 cm
Kabierske cannula, curved, 13 cm

10-155-13



03 Instrumental de examen

Examination Instruments

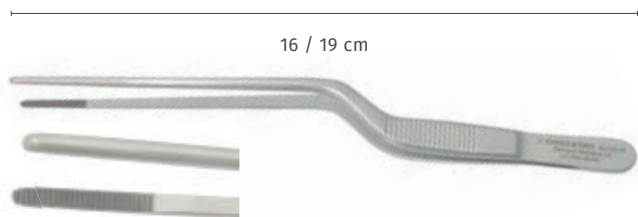


similar a la ilustración / similar to illustration

Espejo nasal Glatzel, alto brillo, 20 x 13 cm

Glatzel nasal mirror, high gloss, 20 x 13 cm

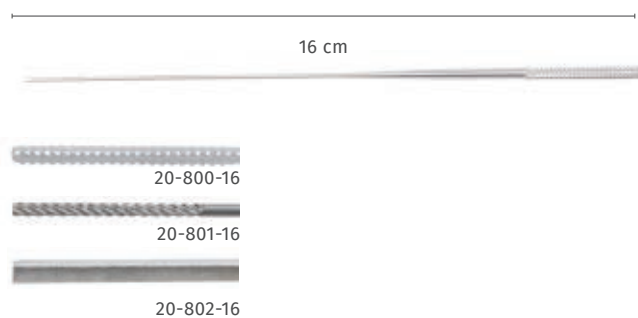
20-198-00



Pinza nasal Jansen, bayoneta, anatómica

Jansen nasal forceps, bayonet, anatomical

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
20-730-16	16
20-730-19	19
20-730-21	21



Portalgodón, Ø 1.2 mm, 16 cm, 5 unidades

Cotton carrier, Ø 1.2 mm, 16 cm, 5 pieces

Art.-No.	Descripción / Description
20-800-16	triángulo, serrado triangle, serrated
20-801-16	redondo, serrado round, serrated
20-802-16	triangular, liso triangular, smooth



Tubo de aspiración con terminación plana, Ø 5 mm, 15.5 cm

Suction tube with flattened end, Ø 5 mm, 15.5 cm

20-199-05



Tubo de aspiración, angulado, cilíndrico

Suction tube, angled, cylindrical

Art.-No.	DE OD (mm)	Longitud Length (cm)
10-300-10	1.0	9
10-300-15	1.5	9
10-300-20	2.0	9
10-300-25	2.5	11
10-300-30	3.0	11
10-300-40	4.0	11
10-300-50	5.0	11

03 Instrumental de examen

Examination Instruments



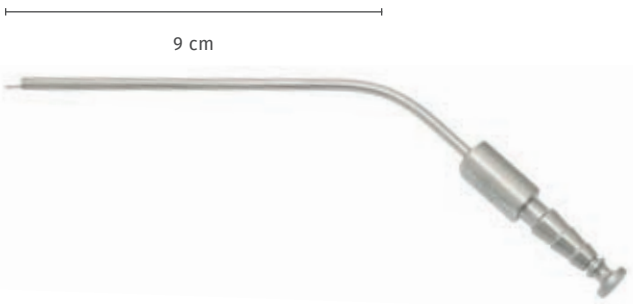
Tubo de aspiración, angulado, 11.5 cm, cónico
Suction tube, angled, 11.5 cm, conical

Art.-No.	DE OD (mm)	Longitud Length (cm)
10-302-30	3.0	11.5
10-302-35	3.5	11.5
10-302-45	4.5	13.0



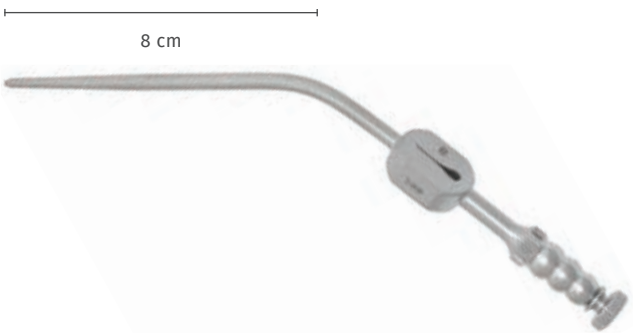
Tubo de aspiración, recto, flexible, cónico, 3.0 mm, 19.5 cm
Suction tube, straight, bendable, conical, 3.0 mm, 19.5 cm

10-303-18



Tubo de aspiración Frazier, con control de aspiración, 9 cm
Frazier suction tube, with suction control, 9 cm

Art.-No.	DE / OD Ch/Fr = mm
30-080-05	5 = 1.7
30-080-06	6 = 2.0
30-080-07	7 = 2.3
30-080-08	8 = 2.7
30-080-09	9 = 3.0
30-080-10	10 = 3.3
30-080-12	12 = 4.0
30-080-15	15 = 5.0



Tubo de aspiración Frazier, cónico, con control de aspiración en forma de lágrima, 8 cm
Frazier suction tube, conical, with tearform suction control, 8 cm

Art.-No.	DE / OD Ch/Fr = mm
30-105-06	6 = 2.0
30-105-08	8 = 2.7
30-105-10	10 = 3.3



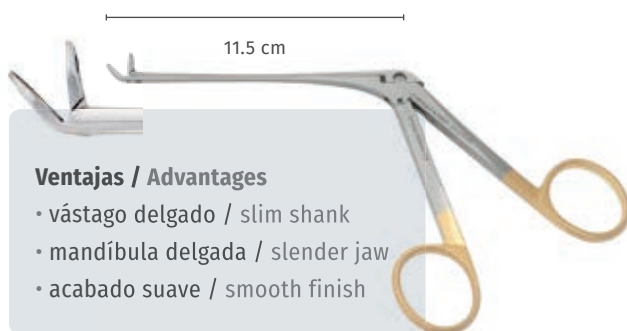
04 Instrumental para tabique, pinza nasal Blakesley, modelo premium

Septum Instruments Blakesley premium model nasal forceps



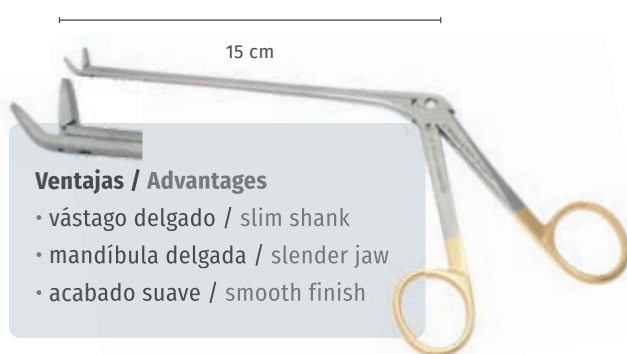
recto / straight

Art.-No.	Tamaño Size (mm)		Longitud Length (cm)
20-215-00	3.0		11.5
20-215-01	3.5		11.5
20-215-02	4.0		11.5
20-215-03	5.0		11.5
20-215-04	6.0		11.5
20-215-10	3.0		15.0
20-215-12	4.0		15.0
20-215-14	6.0		15.0



Curva ascendente 45 °, 11.5 cm / curved upwards 45°, 11.5 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	
20-225-00	3.0	
20-225-01	3.5	
20-225-02	4.0	
20-225-03	5.0	
20-225-04	6.0	



Curva ascendente 45 °, 15 cm / curved upwards 45°, 15 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	
20-225-11	3.5	
20-225-12	4.5	
20-225-14	6.0	



Curva ascendente 90 °, 11.5 cm / curved upwards 90°, 11.5 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	
20-235-01	3.5	
20-235-02	4.0	
20-235-03	5.0	

04 Pinzas y tijeras nasales

Nasal Forceps / Nasal Scissors

Black Line
Ultimate Edition

Pinzas nasal Blakesley Black Line Blakesley nasal forceps Black Line

Art.-No.	Longitud Length (cm)	Tamaño Size (mm)	Ángulo Angle
20-215-00B	12.0	3.0	recto / straight
20-215-01B	12.0	3.5	recto / straight
20-215-02B	12.0	4.0	recto / straight
20-215-03B	12.0	5.0	recto / straight
20-215-04B	12.0	6.0	recto / straight
20-225-00B	12.0	3.0	curva ascendente curved upwards
20-225-01B	12.0	3.5	curva ascendente curved upwards
20-225-02B	12.0	4.0	curva ascendente curved upwards
20-225-03B	12.0	5.0	curva ascendente curved upwards
20-225-11B	15.0	3.5	curva ascendente curved upwards
20-225-12B	15.0	4.0	curva ascendente curved upwards
20-225-14B	15.0	6.0	curva ascendente curved upwards
20-235-01B	12.0	3.5	curva ascendente curved upwards
20-235-02B	12.0	4.0	curva ascendente curved upwards
20-235-03B	12.0	5.0	curva ascendente curved upwards

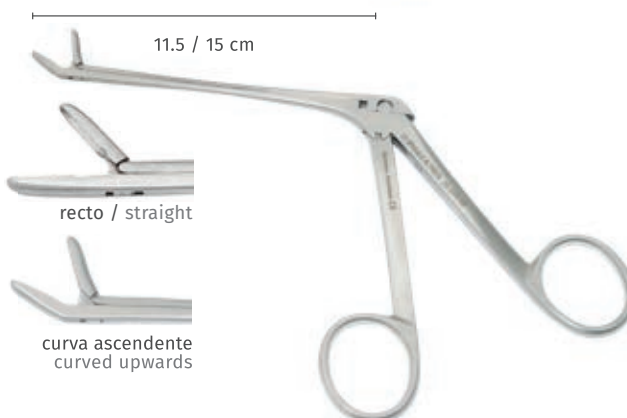


Pinza nasal Strümpel-Voss, 45°, 11.5 cm Strümpel-Voss nasal forceps, 45°, 11.5 cm

20-238-00

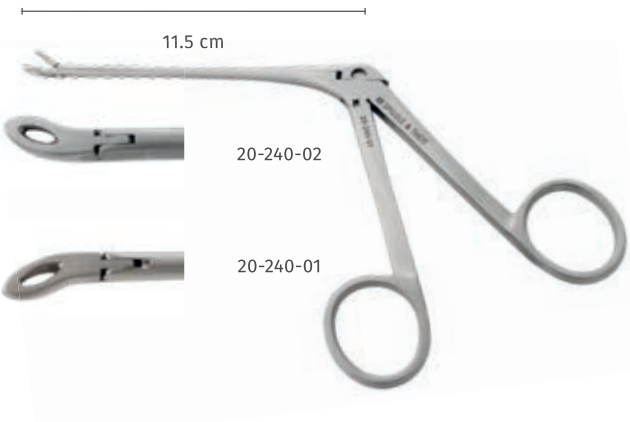
Pinza nasal Takahashi / Takahashi nasal forceps

Art.-No.	Longitud Length (cm)	Tamaño Size (mm)	Ángulo Angle
20-245-01	11.5	2.5	recto / straight
20-245-11	15.0	2.5	recto / straight
20-246-01	11.5	4.0	recto / straight
20-245-02	11.5	2.5	30° curva ascendente 30° curved upwards
20-245-12	15.0	2.5	30° curva ascendente 30° curved upwards
20-246-02	11.5	4.0	30° curva ascendente 30° curved upwards



04 Pinzas y tijeras nasales

Nasal Forceps / Nasal Scissors



Pinza nasal Blakesley
Blakesley nasal forceps

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)	Descripción / Description
20-240-01	11.5	curvado a la izquierda curved left
20-240-02	11.5	curvado a la derecha curved right



Pinza nasal Watson-Wiliams, recto, serrado, 11.5 cm
Watson-Wiliams nasal forceps, straight, serrated, 11.5 cm

20-248-00



Pinza nasal Ferris-Smith, serrado, con agujero, 11.5 cm
Ferris-Smith nasal forceps, serrated, with hole, 11.5 cm

20-249-00

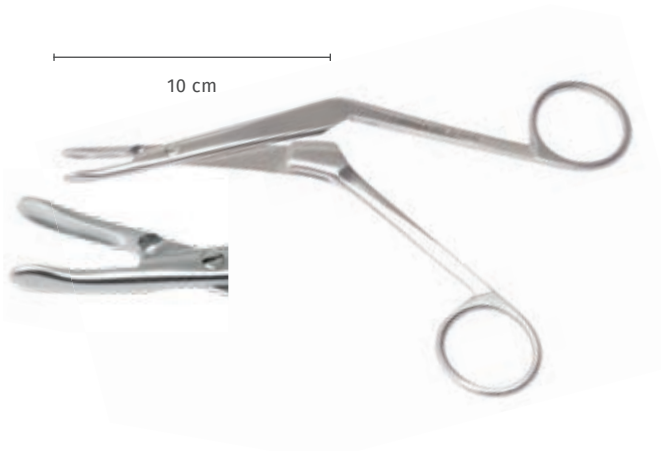


Pinza septal Craig, cucharillas aguzadas, recto, 9.5 cm
Craig septum forceps, sharp cups, straight, 9.5 cm

20-258-00

04 Pinzas y tijeras nasales

Nasal Forceps / Nasal Scissors



Pinza septal Craig-Domnick, cucharillas aguzadas, curvado a la izquierda, 10 cm

Craig-Domnick septum forceps, sharp cups, left curved, 10 cm

20-259-00



Pinza para hueso Kazanjian, recta, 19 cm

Kazanjian rongeur, straight, 19 cm

20-270-19



Pinza para hueso Rowland, articulación doble, recta, 14.5 cm

Rowland rongeur, double joint, straight, 14.5 cm

20-274-18



Tijera nasal Caplan, doble articulación, curva, 20.5 cm

Caplan nasal scissors, double joint, angled, 20.5 cm

20-272-21



04 Pinzas y tijeras nasales

Nasal Forceps / Nasal Scissors



**Pinzas nasal Struycken, cortante, recto,
1.0 mm, longitud de trabajo 11.5 cm**
Struycken nasal forceps, throughcutting, straight,
1.0 mm, 11.5 cm working length

20-250-00



Pinzas de corte Hartmann, redondo, 12 cm
Hartmann cutting forceps, round, 12 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	
20-252-01	1 = 7	
20-252-02	2 = 8	
20-252-03	3 = 9	
20-252-04	4 = 10	

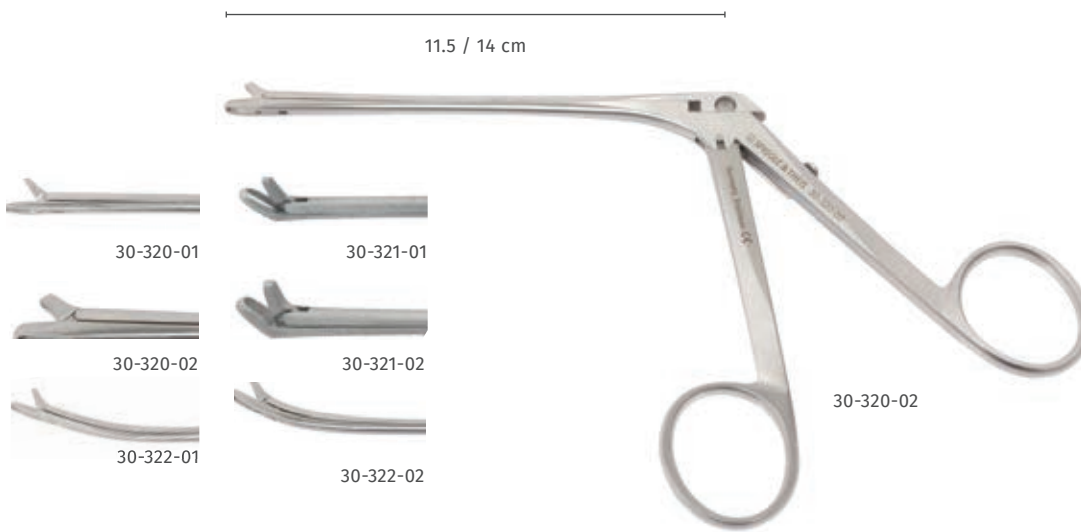


Pinzas de corte Schmeden, triangular, 12 cm
Schmeden cutting forceps, triangular, 12 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	
20-254-00	0 = 6	
20-254-01	1 = 7	
20-254-02	2 = 8	
20-254-03	3 = 12	

04 Pinzas y tijeras nasales

Nasal Forceps / Nasal Scissors



Pinzas nasales cortantes / Throughcutting nasal forceps

Ventajas / Advantages

- Extremo romo = protección de la duramadre
Blunt end = dura protection

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Longitud Length (cm)		Ángulo Angle
30-320-01	5.0 x 1.5	14.0		recto / straight
30-320-02	6.5 x 2.5	11.5		recto / straight
30-321-01	5.0 x 1.5	14.0		angulado 60° / 60° angled
30-321-02	6.5 x 2.5	11.5		angulado 60° / 60° angled
30-322-01	5.0 x 1.5	14.0		curva ascendente curved upwards
30-322-02	8.0 x 3.0	14.0		curva ascendente curved upwards



Pinza para sujeción de pólipos Wigand, angulado 60°, 11.5 cm
Wigand polyp-grasping forceps, 60° angled, 11.5 cm

20-236-00



04 Pinzas y tijeras nasales

Nasal Forceps / Nasal Scissors



Estas tijeras son ideales para abrir células etmoidales y mantener la membrana mucosa, en gran parte, intacta.

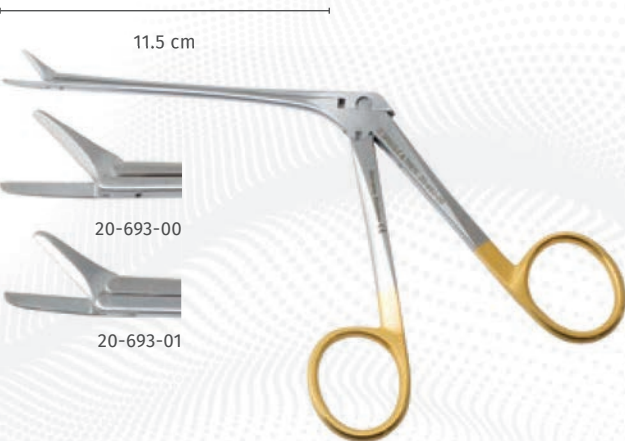
La cuchilla inferior extrafina y alargada garantiza la „incisión“ en la membrana mucosa del hueso etmoidal en lugar de “empujarla”.

Dr. med. Hohenhorst,
Médico jefe del departamento de ORL
de la Clínica Alfried Krupp, Essen,
Alemania

These scissors are ideally suited for opening ethmoidal cells while keeping the mucous membrane largely intact.

The super-fine and elongated lower blade ensures that the mucous membrane of the ethmoid bone is “punctured” and not “pushed forward.”

Dr. med. Hohenhorst,
Chief physician of the ENT department
of the Alfried Krupp Clinic, Essen,
Germany



Tijeras de conchotomía nasales, 11.5 cm
Nasal conchotomy scissors, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-693-00	estándar / standard
20-693-01	extra delicada / extra delicate
20-693-02	extra delicada, puntiaguda, hoja inferior más larga extra delicate, pointed, lower blade longer

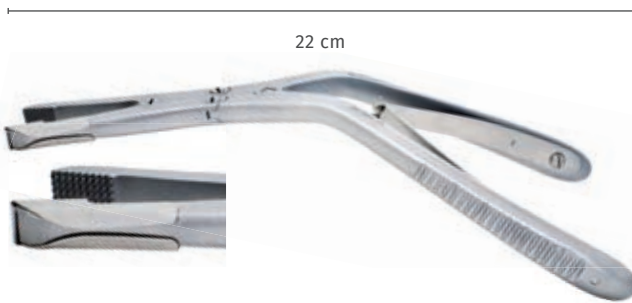


Pinza para trituración de cornetes Kressner, curvo, 3 mm, 22 cm
Kressner turbinate crushing forceps, curved, 3 mm, 22 cm

20-280-21

04 Pinzas y tijeras nasales

Nasal Forceps / Nasal Scissors



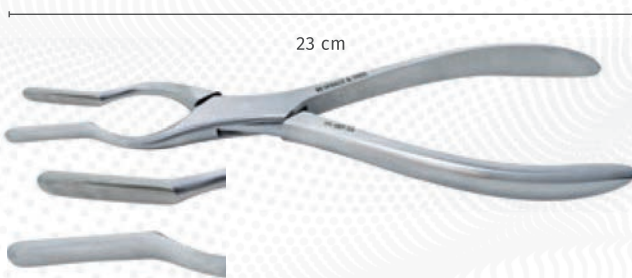
**Alicate para prensado de cartílago Rubin,
doble articulación, curvo, 22 cm**
Rubin morcelizer forceps, double joint, curved, 22 cm

20-282-22



Funda para alicate para prensado de cartílago Rubin 20-282-22
Sleeve for Rubin morcelizer forceps 20-282-22

20-282-99



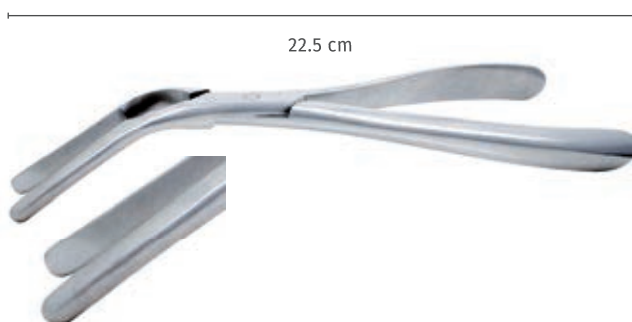
Pinza para enderezamiento septal Cottle-Walsham, recto, 23 cm
Cottle-Walsham septum straightening forceps, straight, 23 cm

20-287-23



**Pinza para enderezamiento septal Cottle-Walsham,
desmontable, 22 cm**
Cottle-Walsham septum straightening forceps,
dismountable, 22 cm

20-288-23



Pinza para enderezamiento Ash, septal, curvo, 22.5 cm
Ash septum straightening forceps, curved, 22.5 cm

20-290-22



04 Pinzas y tijeras nasales

Nasal Forceps / Nasal Scissors



Pinza para tabique Jansen-Middleton, doble acción, angulado
Jansen-Middleton septum forceps, double action, angled

Art.-No.	Ancho Width (mm)	Descripción Description
25-100-05	5	mandíbulas en copa cupped jaws
25-100-46	4.6	cortante / throughcutting



Tijeras nasales Becker, doble acción, anguladas
Becker nasal scissors, double action, angled

25-100-21

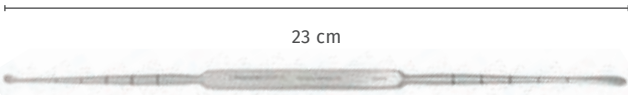
05 Elevadores y raspadores

Elevators / Raspatories



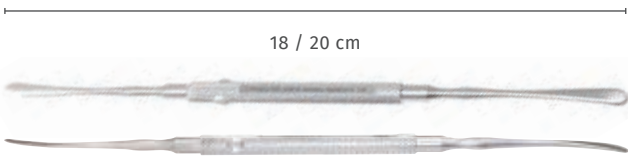
Elevador/raspador Masing, 21 cm
Masing elevator/raspatory, 21 cm

20-300-21



Elevador/raspador Cottle, 23 cm
Cottle elevator/raspatory, 23 cm

20-301-23



Elevador Freer, terminación doble, aguzado/romo
Freer elevator, double ended, sharp-blunt

Art.-No.	Longitud / length (cm)
20-305-18	18
20-306-20	20



Elevador Weber, doble terminación, aguzado/romo, 18.5 cm
Weber elevator, double ended, sharp/blunt, 18.5 cm

20-307-18



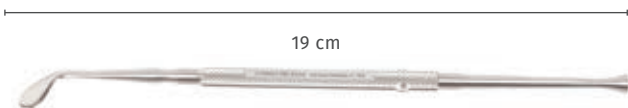
Raspador McKenty, doble terminación,
curva leve/pronunciada, 22 cm
McKenty raspatory, double ended,
slightly/strongly curved, 22 cm

20-308-22



Raspador Killian, doble terminación, aguzada/roma
Killian raspatory, double ended, sharp/blunt

Art.-No.	Longitud / length (cm)
20-309-18	18.5
20-309-20	23.5

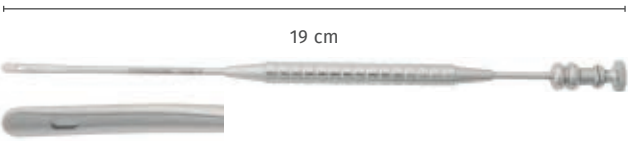


Raspador Freer palo de golf, 19 cm
Freer golf club raspatory, 19 cm

20-310-19

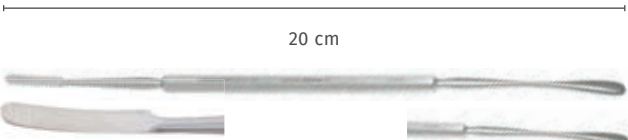
05 Elevadores y raspadores

Elevators / Raspatories



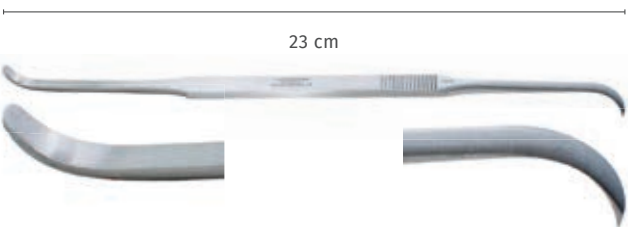
Elevador aspirador Gorney, 3 mm, 19 cm
Gourney suction elevator, 3 mm, 19 cm

20-320-19



Raspador Freer-Joseph, doble terminación, 20 cm
Freer-Joseph raspatory, double-ended, 20 cm

20-311-20



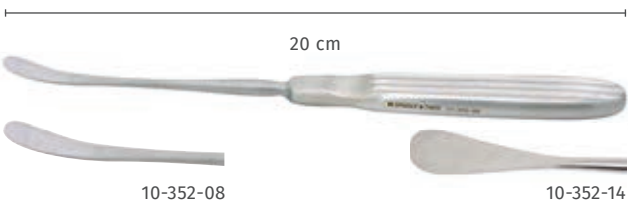
Raspador para tunelización Cottle, doble terminación, curva leve/pronunciada, 23 cm
Cottle tunneling raspatory, double ended, slightly/strongly curved, 23 cm

20-312-23



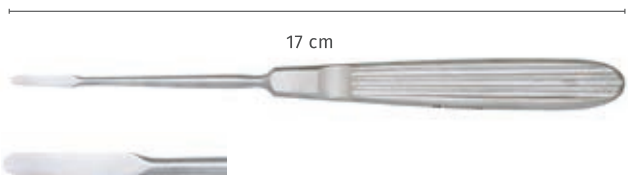
Sonda nasal, forma de S, flexible, 17.5 cm
Nasal probe, s-shaped, bendable, 17.5 cm

20-313-00



Raspador Cottle, angulado, 20 cm
Cottle raspatory, curved, 20 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-352-08	8
10-352-14	14

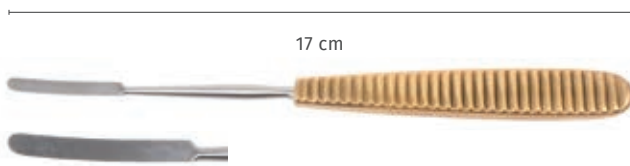


Raspador Lempert, recto / Lempert raspatory, straight

Art.-No.	Longitud / length (cm)	Tamaño / Size (mm)
10-353-02	17	2
10-353-03	17	3
10-353-04	17	4
10-353-05	17	5
10-353-07	18	7

05 Elevadores y raspadores

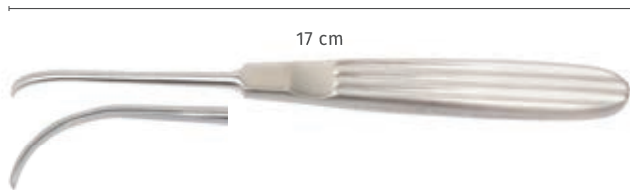
Elevators / Raspatories



Raspador, recta, mango chapado en oro, 17 cm

Raspatory, straight, golden handle, 17 cm

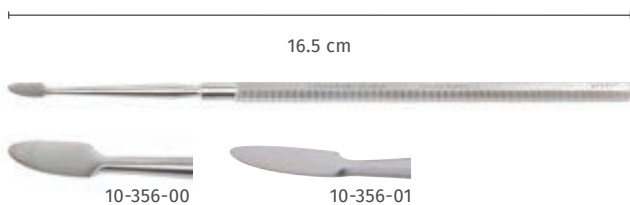
10-353-13



Raspador Lempert, curva pronunciada, 3 mm, 17 cm

Lempert raspatory, strongly curved, 3 mm, 17 cm

10-354-03



Raspador Wullstein, 16.5 cm

Wullstein raspatory, 16.5 cm

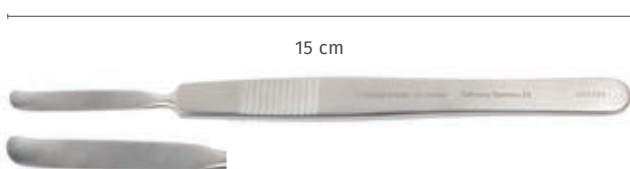
Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
10-356-00	4.0
10-356-01	2.5



Raspador Wullstein, bordes redondeados, 4 mm, 16.5 cm

Wullstein raspatory, with rounded edges, 4 mm, 16.5 cm

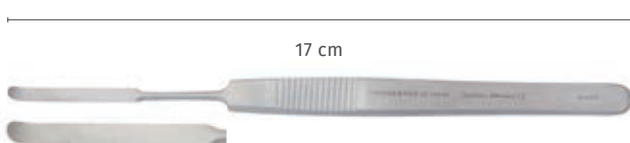
10-357-18



Raspador McKenty, curva pronunciada, 15 cm

McKenty raspatory, strongly curved, 15 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-318-04	4.0
20-318-05	5.0



Raspador Ulmer, curva pronunciada, 4 mm, 17 cm

Ulmer raspatory, strongly curved, 4 mm, 17 cm

20-319-04



05 Elevadores y raspador
Elevators / Raspatories

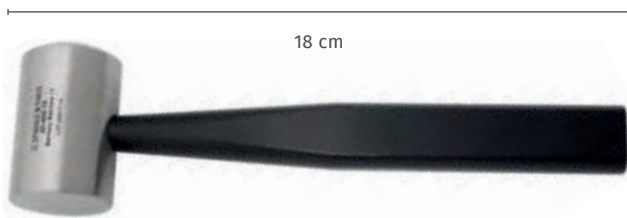


Raspador con aspiración Guillen
Guillen suction raspatory

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Longitud Length (cm)	Descripción Description
20-322-01	4.0	20.0	recta / straight
20-322-02	4.0	20.0	curva izquierda curved left
20-322-03	4.0	21.5	curva derecha curved right
20-323-01	4.0	15.0	recta / straight
20-323-02	4.5	15.0	curva izquierda curved left
20-323-03	4.5	15.0	curva derecha curved right

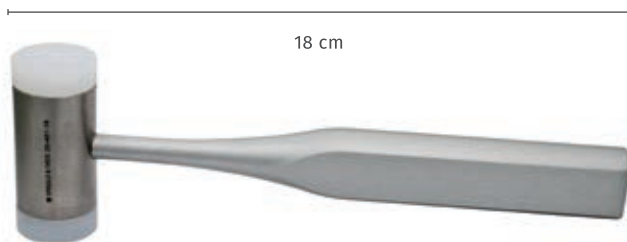
06 Cinceles, osteótomos y mazos

Chisels / Osteotomes / Mallets



Mazo Cottle, 18 cm
Cottle mallet, 18 cm

20-400-18



Mazo metálico con revestimientos de nylon reemplazables, 25 mm, 320 g, 18 cm
Metal mallet with replaceable nylon facings, 25 mm, 320 g, 18 cm

20-401-18



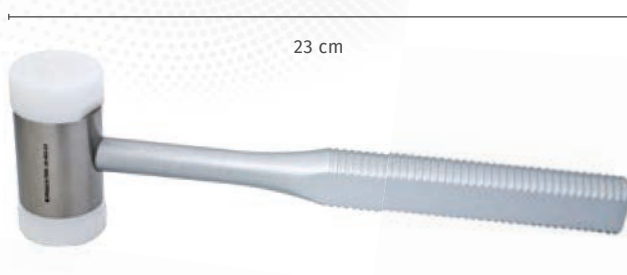
Par de revestimientos de repuesto para mazo metálico, 25 mm
Nylon spare facings for metal mallet, 25 mm, pair

20-401-99



Mazo metálico Hajek, 200 g, 20 cm
Hajek metal mallet, 200 g, 20 cm

20-402-21



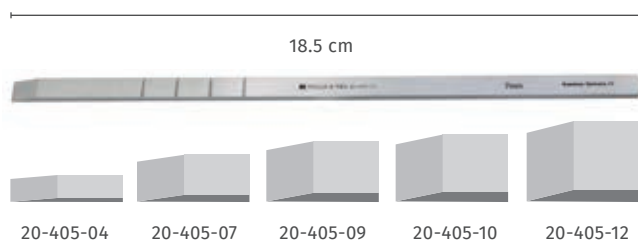
Mazo con mango de aluminio, cabezal metálico, extremos de nylon intercambiables, 23 cm
Mallet with aluminium handle, metal head, replaceable nylon facings, 23 cm

20-403-23



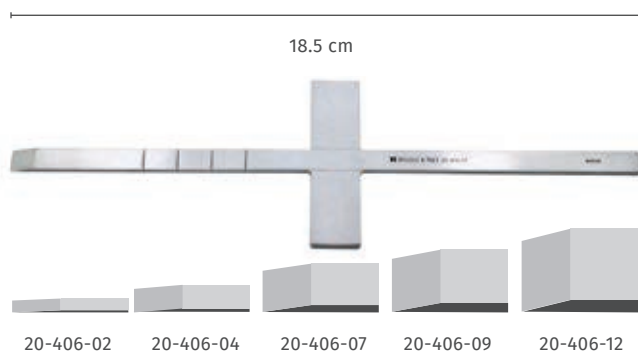
06 Cinceles, osteótomos y mazos

Chisels / Osteotomes / Mallets



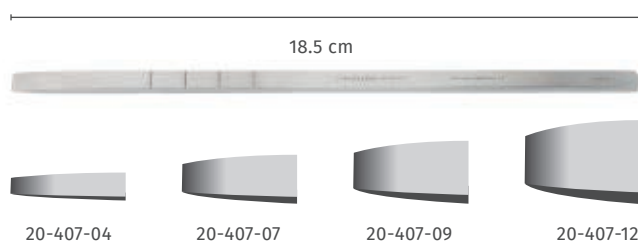
Cinzel Cottle, plano, 18.5 cm / Cottle chisel, flat, 18.5 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-405-04	4.0
20-405-07	7.0
20-405-09	9.0
20-405-10	10.0
20-405-12	12.0



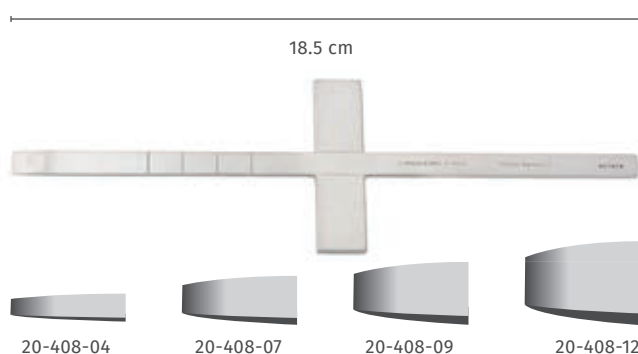
**Cinzel Cottle, plano, con travesaño, 18.5 cm
Cottle chisel, flat, with crossbar, 18.5 cm**

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-406-02	2.0
20-406-04	4.0
20-406-07	7.0
20-406-09	9.0
20-406-12	12.0



**Osteótomo Cottle, plano, 18.5 cm
Cottle osteotome, flat, 18.5 cm**

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-407-04	4.0
20-407-07	7.0
20-407-09	9.0
20-407-12	12.0

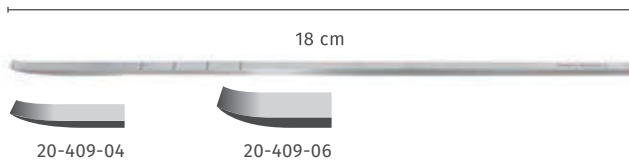


**Osteótomo Cottle, plano, con travesaño, 18.5 cm
Cottle osteotome, flat, with crossbar, 18.5 cm**

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-408-04	4.0
20-408-07	7.0
20-408-09	9.0
20-408-12	12.0

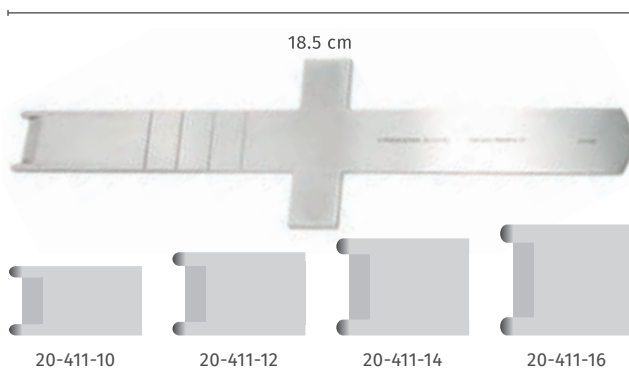
06 Cinceles, osteótomos y mazos

Chisels / Osteotomes / Mallets



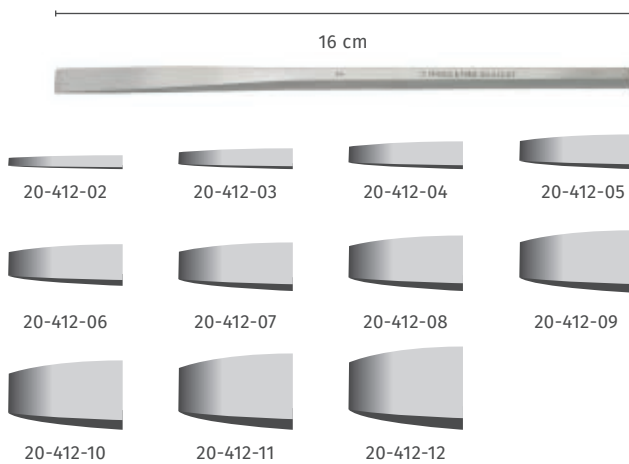
Cinzel Cottle, plano, curvo, 18 cm
Cottle chisel, flat, curved, 18 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-409-04	4.0
20-409-06	6.0



Osteótomo Cottle, 2 guardas, con travesaño, 18.5 cm
Cottle osteotome, 2 guards, with crossbar, 18.5 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-411-10	10.0
20-411-12	12.0
20-411-14	14.0
20-411-16	16.0



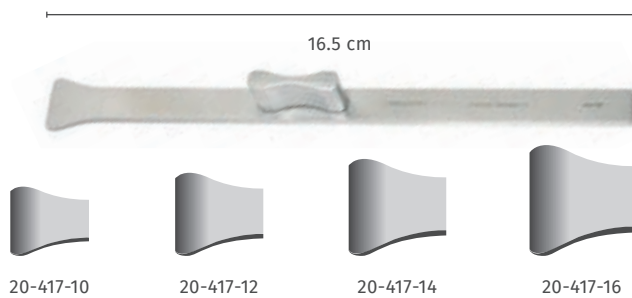
Osteótomo Rubin, mango hexagonal, recto, 16 cm
Rubin osteotome, hexagon handle, straight, 16 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-412-02	2.0
20-412-03	3.0
20-412-04	4.0
20-412-05	5.0
20-412-06	6.0
20-412-07	7.0
20-412-08	8.0
20-412-09	9.0
20-412-10	10.0
20-412-11	11.0
20-412-12	12.0



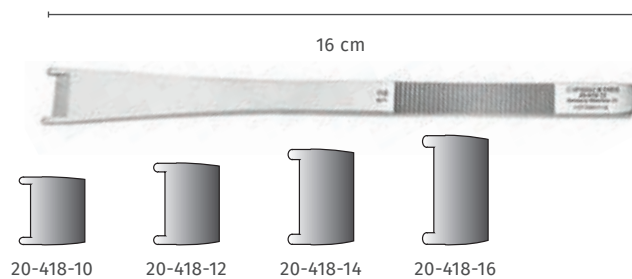
06 Cinceles, osteótomos y mazos

Chisels / Osteotomes / Mallets



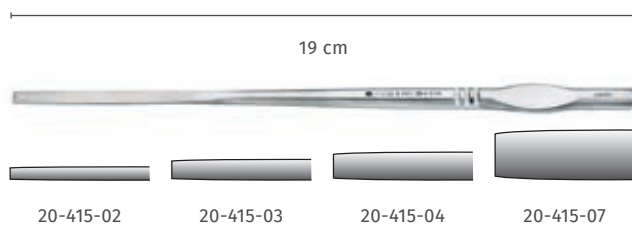
Osteótomo Rubin con estabilizador, 16.5 cm
Rubin osteotome with stabilizer, 16.5 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-417-10	10.0
20-417-12	12.0
20-417-14	14.0
20-417-16	16.0



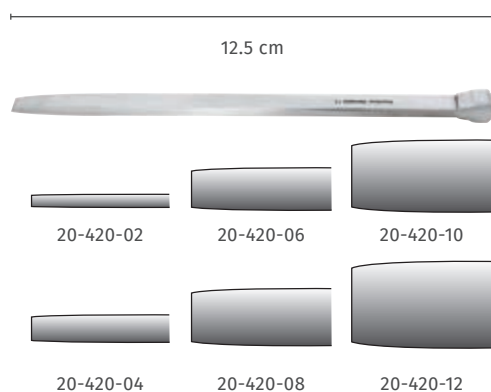
Osteótomo Cinelli, 2 guardas, 16 cm
Cinelli osteotome, double guard, 16 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-418-10	10.0
20-418-12	12.0
20-418-14	14.0
20-418-16	16.0



Osteótomo Walter, 19 cm / Walter osteotome, 19 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-415-02	2.0
20-415-03	3.0
20-415-04	4.0
20-415-07	7.0

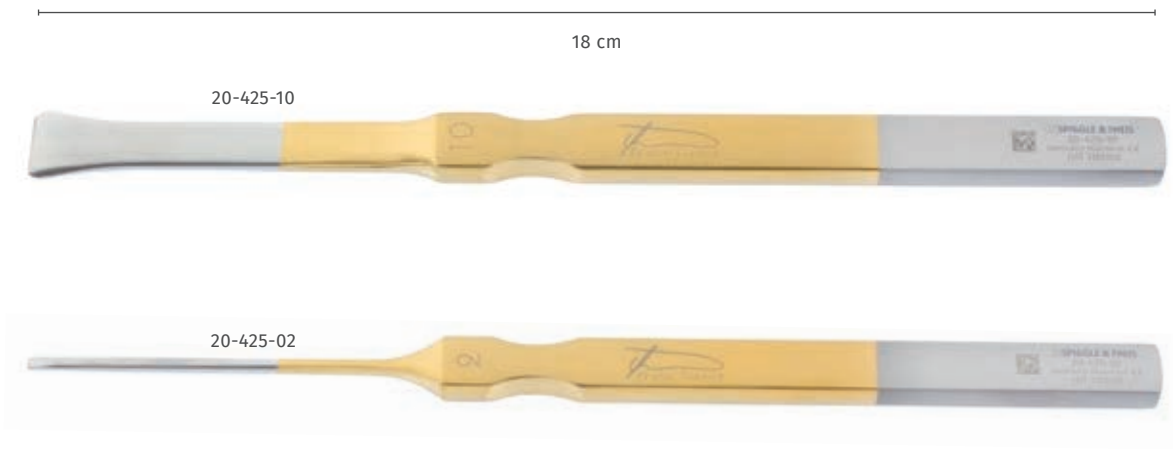


Miniosteótomo, recto, 12.5 cm
Mini osteotome, straight, 12.5 cm

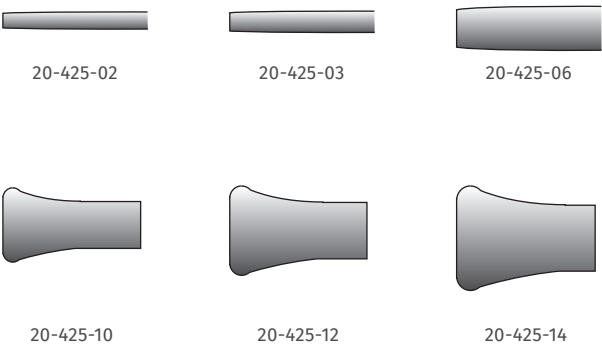
Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-420-02	2.0
20-420-04	4.0
20-420-06	6.0
20-420-08	8.0
20-420-10	10.0
20-420-12	12.0

06 Cinceles, osteótomos y mazos

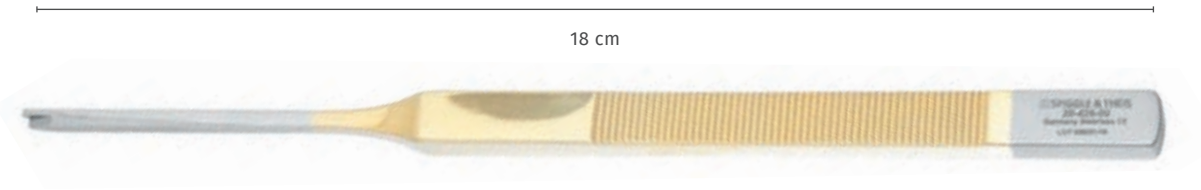
Chisels / Osteotomes / Mallets



Osteótomo línea premium, mango dorado
Osteotome Premium Line, golden handle



Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	Longitud / Length (cm)
20-425-02	2.0	18.0
20-425-25	2.5	18.0
20-425-03	3.0	18.0
20-425-04	4.0	18.0
20-425-06	6.0	18.0
20-425-10	10.0	18.0
20-425-12	12.0	18.0
20-425-14	14.0	18.0
20-425-16	16.0	18.0
20-425-18	18.0	18.0



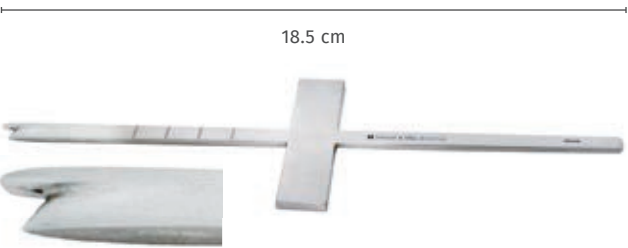
Osteótomo línea premium, mango dorado, con guarda
Osteotome Premium Line, golden handle, guarded

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	Longitud / Length (cm)
20-426-00	2.2	18.0
20-426-01	3.0	18.0
20-426-02	4.0	18.0



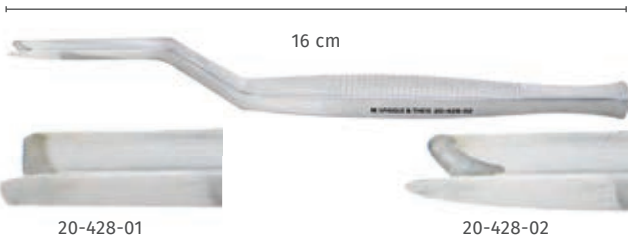
06 Cinceles, osteótomos y mazos

Chisels / Osteotomes / Mallets



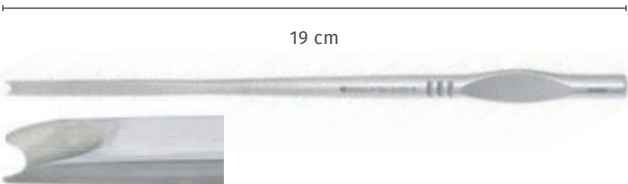
Osteótomo Cottle con guarda única, recto, 5 mm, 18.5 cm
Cottle osteotome with single guard, straight, 5 mm, 18.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-430-05	sin travesaño / without crossbar
20-431-05	con travesaño / with crossbar



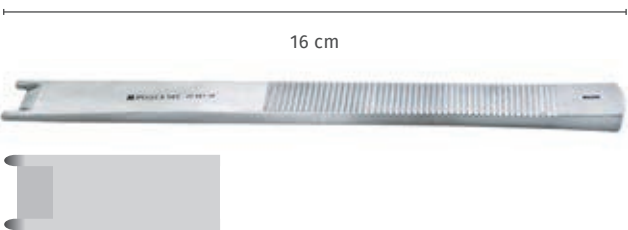
Gubia Killian-Claus, bayoneta, 5.5 mm, 16 cm
Killian-Claus gouge, bayonet, 5.5 mm, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-428-01	recta / straight
20-428-02	En forma de V / V-shaped



Gubia Walter, 19 cm
Walter gouge, 19 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-432-03	3.0
20-432-45	4.5



Osteótomo Masing, guarda doble, hoja de 10 mm, recto, 16 cm
Masing osteotome, double guard, 10 mm blade, straight, 16 cm
20-441-16

06 Cinceles, osteótomos y mazos

Chisels / Osteotomes / Mallets



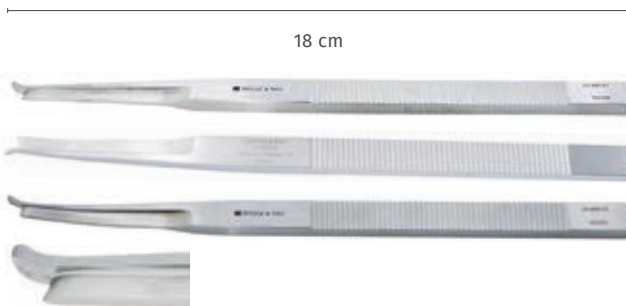
Osteótomo para osteotomía lateral Herberhold, hoja de 4 mm, 18 cm
Herberhold osteotome for lateral osteotomy, 4 mm blade, 18 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-435-01	doble guarda, recto / double guard, straight
20-435-02	guarda única, curva izquierda single guard, left curved
20-435-03	Guarda única, curva derecha single guard, right curved



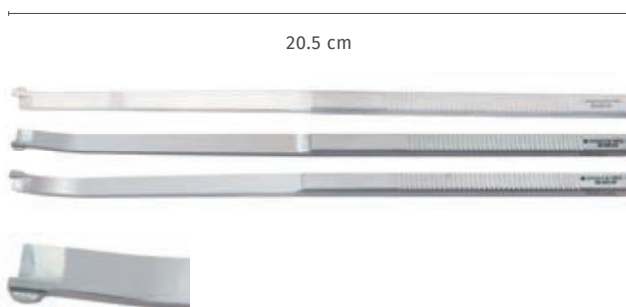
Osteótomo Wurm, recto, con sonda protectora, barra guía pequeña, ancho 4 mm, 2 mm, 18 cm
Wurm osteotome, straight, with protecting probe, small guide bar, 4 mm width, 2 mm, 18 cm

20-439-01



Osteótomo para osteotomía lateral Masing, guarda única, hoja de 3 mm, 18 cm
Masing osteotome for lateral osteotomy, single guard, 3 mm blade, 18 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-440-01	recto / straight
20-440-02	curva izquierda / left curved
20-440-03	curva derecha / right curved



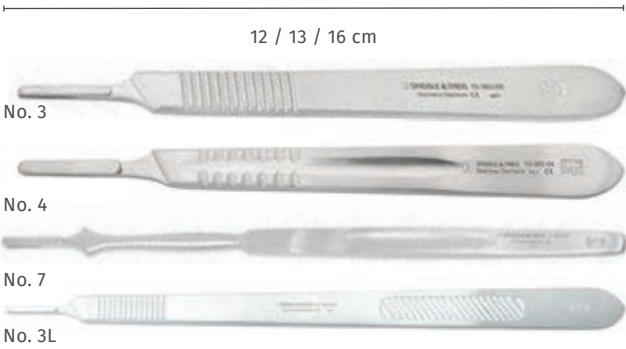
Osteótomo para osteotomía lateral Anderson-Neivert, guarda única, hoja de 4 mm, 20.5 cm
Anderson-Neivert osteotome for lateral osteotomy, single guard, 4 mm blade, 20.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-442-01	recta / straight
20-442-02	curva izquierda / left curved
20-442-03	curva derecha / right curved



07 Bisturíes

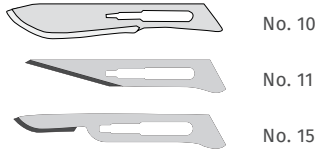
Knives



Portabisturí

Scalpel handle

Art.-No.	No.	Longitud / Length (cm)
10-360-03	3	12.0
10-360-04	4	13.0
10-360-07	7	16.0
10-360-33	3L	21.0



Hojas de bisturí, envase unitario, estéril, 100 unidades

Scalpel blades, single sterile packed, 100 pieces

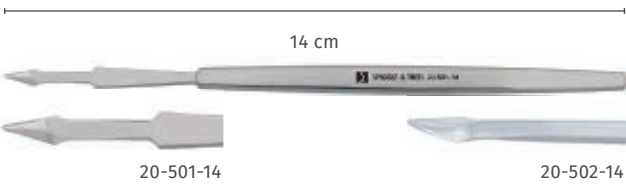
Art.-No.	No.	Descripción / Description
10-360-10	10	redondo / rounded
10-360-11	11	puntiagudo / pointed
10-360-15	15	redondo / rounded



Bisturí septal Cottle, 14 cm

Cottle septum knife, 14 cm

20-500-13



Bisturí puntiagudo Masing, 14 cm

Masing pointed knife, 14 cm

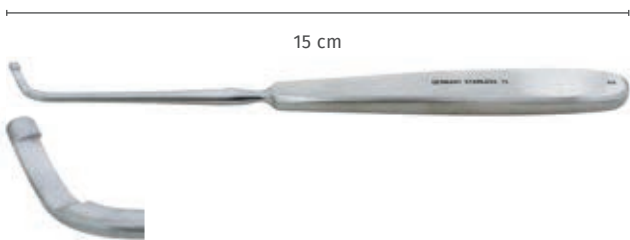
Art.-No.	Descripción / Description
20-501-14	estriado / grooved
20-502-14	suave / smooth



Bisturí septal Freer, 15 cm

Freer septum knife, 15 cm

20-502-15



Bisturí para rinoplastia Joseph, terminación en botón, angulado, 15 cm

Joseph rhinoplasty knife, button-end, angled, 15 cm

20-503-15



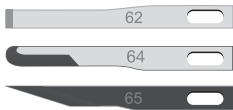
Micromango, redondeado

Micro handle, round

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
20-550-10	10
20-550-13	13

Microhojas, rectas, 25 unidades

Micro blades, straight, 25 pieces



Art.-No.	Descripción / Description
20-551-62	SM62, cuadrada / SM62, square
20-551-64	SM64, redondeada / SM64, rounded
20-551-65	SM65, puntiaguda / SM65, pointed



Raspador de aspiración Panetti, recto, con placa para los dedos, 15 cm, Luer-Lock

Panetti suction raspatory, straight, with finger plate, 15 cm, Luer-Lock

20-000-15



Bisturí septal Panetti, 16.5 cm, Luer-Lock

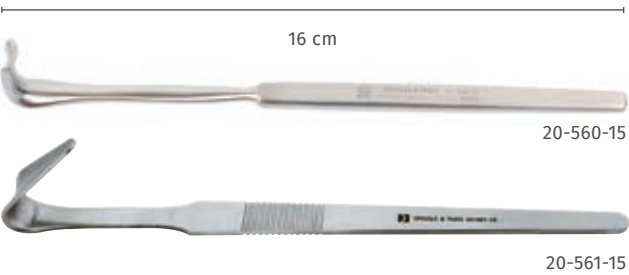
Panetti septum knife, 16.5 cm, Luer-Lock

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Ángulo Angle	Descripción Description
20-001-15	4	45°	aspiración en ángulo suction hole in angle
20-002-15	4	oval	aspiración a la izquierda suction hole left
20-003-15	4	oval	aspiración a la derecha suction hole right



08 Retractores

Retractors



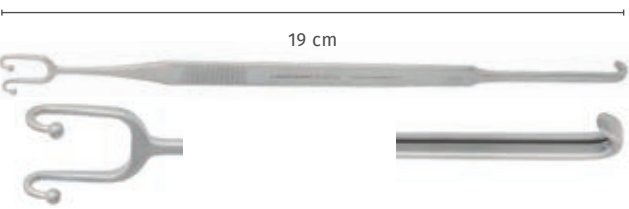
Retractor alar Cottle, 16 cm
Cottle alar retractor, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-560-15	hoja corta / short blade
20-561-15	hoja larga / long blade



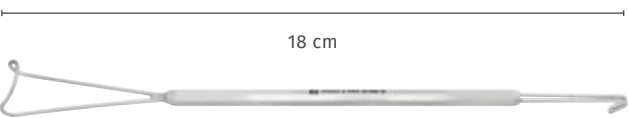
Gancho nasal Cottle, 4 dientes, romo, 13 cm
Cottle nasal hook, 4 prongs, blunt, 13 cm

20-562-15



Gancho doble Cottle-Neivert, 19 cm
Cottle-Neivert double hook, 19 cm

20-564-20



Retractor Neivert con forma de alambre, 18 cm
Neivert wire-shaped retractor, 18 cm

Art.-No.	Longitud / Length (mm)
20-566-18	11.5
20-566-20	13.0



Gancho alar doble Converse
Converse alar double hook

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
20-572-10	11 cm, romo / blunt
20-573-10	11.5 cm, aguzado / sharp



Retractor nasal Aufricht, con conductor de fibra óptica, mango dorado, 60 mm, 16 cm
Aufricht nasal retractor, with fibre-light carrier, golden handle, 60 mm, 16 cm

20-569-16

08 Retractores

Retractors



Retractor nasal Aufricht
Aufricht nasal retractor

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Longitud Length (cm)	Descripción Description
20-567-16	50	16.0	
20-568-16	45	15.5	extra fino, mango dorado extra fine, golden handle



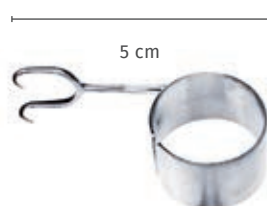
Retractor doble Aufricht, 11.5 cm
Aufricht double retractor, 11.5 cm

20-570-13



Gancho Kilner, 2 dientes, 8 cm
Kilner hook, 2 prongs, 8 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)	Descripción / Description
20-571-01	10	aguzado / sharp
20-571-02	10	romo / blunt
20-571-03	13	aguzado / sharp



Gancho dedal Cottle, aguzado, 5 cm
Cottle thimble hook, sharp, 5 cm

20-574-06



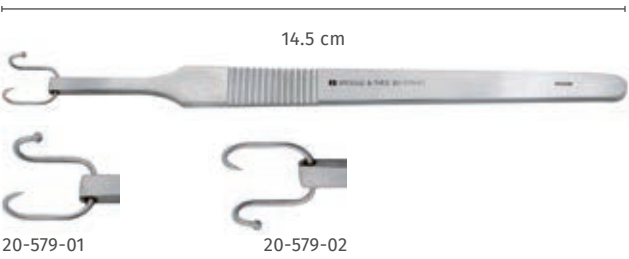
Gancho para tejido Cottle, 1 diente, aguzado
Cottle skin hook, 1 prong, sharp

Art.-No.	Longitud Length (cm)	Descripción Description
20-576-16	16.0	angulado / angled
20-577-16	14.5	curvo / curved



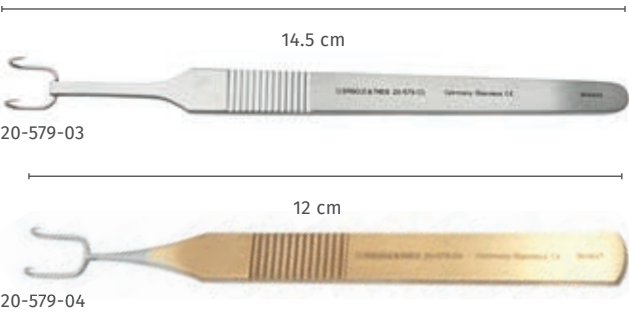
08 Retractores

Retractors



Gancho doble Cottle, 11 mm, 14.5 cm
Cottle double hook, 11 mm, 14.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-579-01	gancho derecho romo, izquierdo aguzado right prong blunt, left prong sharp
20-579-02	gancho izquierdo romo, derecho aguzado left prong blunt, right prong sharp



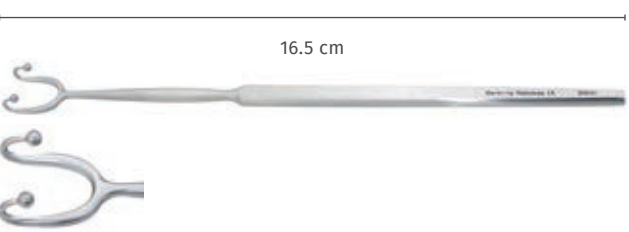
Gancho doble Cottle, ambos ganchos aguzados
Cottle double hook, left and right prong sharp

Art.-No.	Tamaño Size (mm)	Longitud Length (cm)	Descripción Description
20-579-03	11.0	14.5	fino / fine
20-579-04	10.0	12.0	extra fino, mango dorado extra fine, golden handle



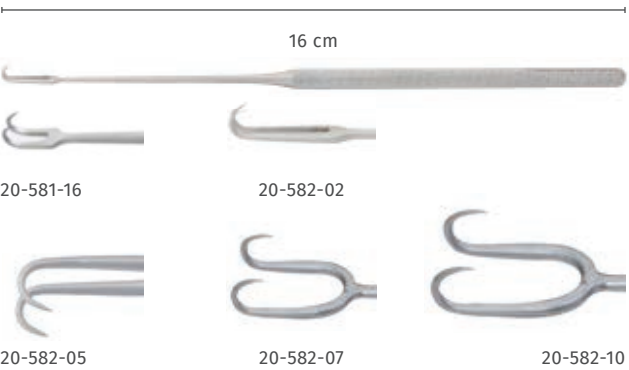
Gancho Freer, 2 dientes, aguzado, 15 cm
Freer hook, 2 prongs, sharp, 15 cm

20-580-15



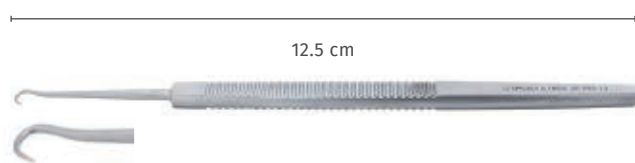
Gancho alar Fomon, 2 dientes, romo, 10 mm, 16.5 cm
Fomon alar hook, 2 prongs, blunt, 10 mm, 16.5 cm

20-584-17



Gancho doble Joseph, 2 dientes, aguzado, 16 cm
Joseph double hook, 2 prongs, sharp, 16 cm

Art.-No.	Distancia entre ganchos Prongs span (mm)	Descripción Description
20-581-16	5.0	curva corta short curve
20-582-02	2.0	
20-582-05	5.0	
20-582-07	8.0	
20-582-10	10.0	



Gancho para tejido Gillies, 1 diente, aguzado, muy fino, 12.5 cm
 Gillies skin hook, 1 prong, sharp, very fine, 12.5 cm

20-585-13



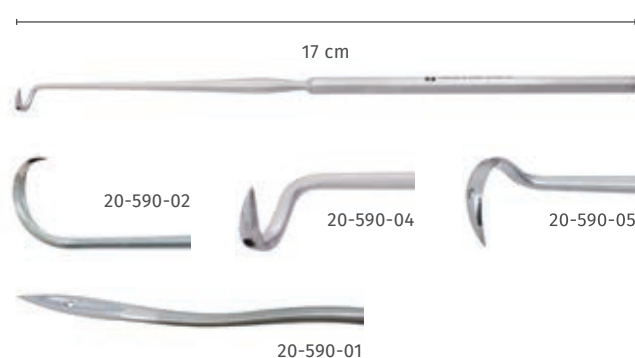
Gancho para tejido Cottle, 1 diente, aguzado, fino, 14.5 cm
 Cottle skin hook, 1 prong, sharp, fine, 14.5 cm

20-587-15



Gancho para tejido Wundhäkchen, muy fino, mango dorado, 15 cm
 Skin hook, very fine, golden handle, 15 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-588-01	un gancho / one prong
20-588-02	dos ganchos / two prongs



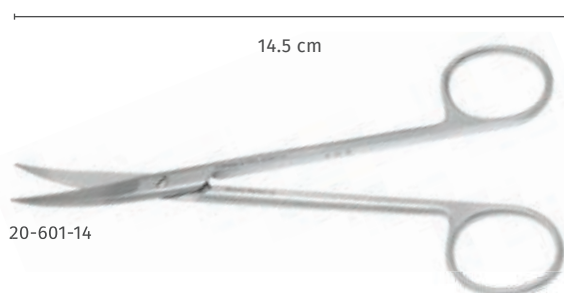
Aguja septal Yankauer, 17 cm
 Yankauer septum needle, 17 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-590-01	curva leve hacia adelante slightly curved, forward
20-590-02	curva pronunciada hacia atrás strongly curved, backward
20-590-04	curva derecha / right curved
20-590-05	curva izquierda / left curved



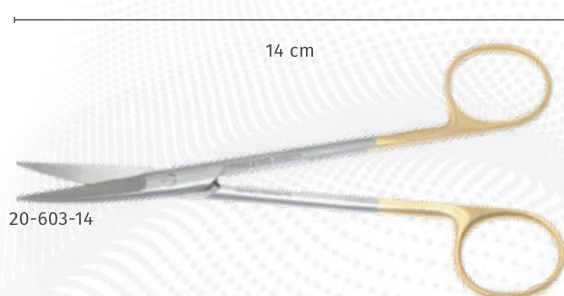
09 Tijeras

Scissors



Tijera Joseph, puntiaguda, 14.5 cm
Joseph scissors, pointed, 14.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-600-14	recta / straight
20-601-14	curva / curved



Tijera Joseph, carburo de tungsteno, puntiaguda, 14 cm
Joseph scissors, tungsten carbide, pointed, 14 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-602-14	recta / straight
20-603-14	curva / curved

Black Line
Ultimate Edition

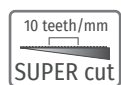


Tijera Joseph Black Line, carburo de tungsteno, puntiaguda, 14 cm
Joseph scissors Black Line, tungsten carbide, pointed, 14 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-602-14B	recta / straight
20-602-14WB	recto, ondulada / straight, wavecut
20-603-14B	curva / curved
20-603-14WB	curva, ondulada / curved, wavecut

09 Tijeras

Scissors



20-604-14



20-605-14

Tijera Joseph, cortante, puntiaguda, 14.5 cm
Joseph scissors, supercut, pointed, 14.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-604-14	recta / straight
20-605-14	curva / curved



20-607-18

Tijera Metzenbaum-Fino, puntiaguda, curva
Metzenbaum-Fino scissors, pointed, curved

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
20-607-18	18.0
20-607-20	20.5



Tijera Reynolds Black Line,
carburo de tungsteno, puntas ahusadas, 16 cm
Reynolds scissors Black Line,
tungsten carbide, tapered tips, 16 cm

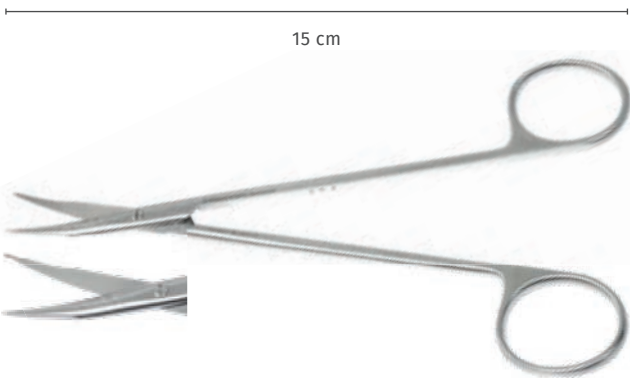
Black Line
 Ultimate Edition

Art.-No.	Descripción / Description
20-609-15B	recta / straight
20-609-15WB	recta, ondulada / straight, wavecut
20-610-15B	curva / curved
20-610-15WB	curva, ondulada / curved, wavecut



09 Tijeras

Scissors



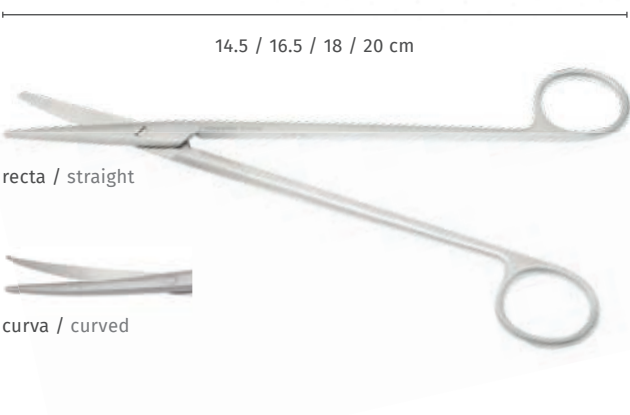
Tijera Reynolds, roma, angulada, puntas ahusadas, 15 cm
Reynolds scissors, blunt-blunt, curved, tapered tips, 15 cm

20-610-15



Tijera Reynolds, roma, supercut, curva, 15.5 cm
Reynolds scissors, blunt, supercut, curved, 15.5 cm

20-611-15



Tijera Metzenbaum, roma, fina
Metzenbaum scissors, blunt, fine

Art.-No.	Longitud Length (cm)	Descripción Description
20-612-14	14.5	curva / curved
20-612-15	14.5	recta / straight
20-612-16	16.5	recta / straight
20-612-18	18.0	recta / straight
20-612-20	20.0	recta / straight
20-614-15	14.5	curva / curved
20-614-18	18.0	curva / curved
20-614-20	20.0	curva / curved

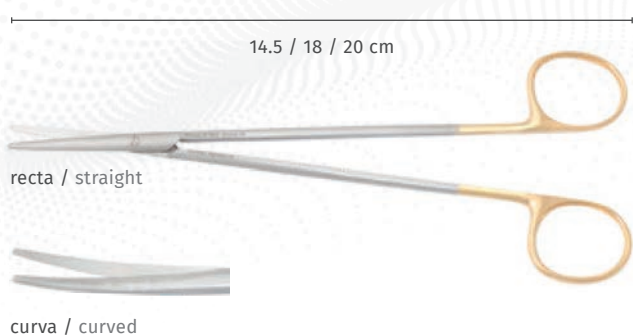
Black Line
 Ultimate Edition

**Tijera Metzenbaum Black Line,
carburo de tungsteno, roma, fina**
**Metzenbaum scissors Black Line,
tungsten carbide, blunt, fine**



Art.-No.	Longitud Length (cm)	Descripción Description
20-613-15B	14.5	recta / straight
20-613-15WB	14.5	recta, ondulada / straight, wavecut
20-613-18B	18.0	recta / straight
20-613-18WB	18.0	recta, ondulada / straight, wavecut
20-613-20B	20.0	recta / straight
20-613-20WB	20.0	recta, ondulada / straight, wavecut
20-615-15B	14.5	curva / curved
20-615-15WB	14.5	recta, ondulada / curved, wavecut
20-615-18B	18.0	curva / curved
20-615-18WB	18.0	recta, ondulada / curved, wavecut
20-615-20B	20.0	curva / curved
20-615-20WB	20.0	recta, ondulada / curved, wavecut

Tijera Metzenbaum, carburo de tungsteno, roma, fina
Metzenbaum scissors, tungsten carbide, blunt, fine



Art.-No.	Longitud Length (cm)	Descripción Description
20-613-15	14.5	recta / straight
20-613-18	18.0	recta / straight
20-613-20	20.0	recta / straight
20-615-15	14.5	curva / curved
20-615-18	18.0	curva / curved
20-615-20	20.0	curva / curved



09 Tijeras

Scissors

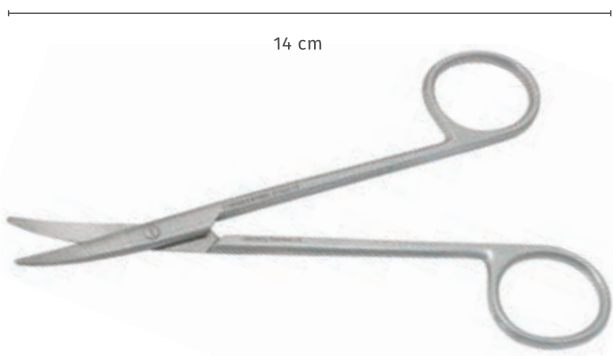


Tijera Metzenbaum, supercut, roma, fina, 14.5 cm
Metzenbaum scissors, supercut, blunt, fine, 14.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-616-15	curva / curved
20-618-15	recta / straight



Tijera Metzenbaum, cerámica duracut, curva, roma, fina, 14.5 cm
Metzenbaum scissors, duracut ceramic, curved, blunt, fine, 14.5 cm
20-617-15



Tijera para rinoplastía Kilner, terminación plana, roma, curva, 14 cm
Kilner rhinoplasty scissors, flat end, blunt, curved, 14 cm
20-620-14



Tijera para rinoplastía Kilner, supercut, terminación plana, roma, curva, 13.5 cm
Kilner rhinoplasty scissors, supercut, flat end, blunt, curved, 13.5 cm
20-621-14

09 Tijeras

Scissors



Tijera para rinoplastía Kilner, carburo de tungsteno, terminación plana, roma, curva
Kilner rhinoplasty scissors, tungsten carbide, flat end, blunt, curved

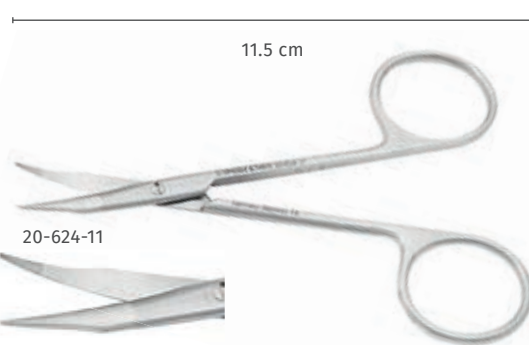
Art.-No.	Longitud / Length (cm)
20-622-13	13.5
20-622-15	15.0



Tijera para rinoplastía Kilner Black Line, terminación plana, roma, curva, carburo de tungsteno, acabado DLC
Kilner rhinoplasty scissors Black Line, flat end, blunt, curved, tungsten carbide, DLC coating

Black Line
 Ultimate Edition

Art.-No.	Longitud / Length (cm)
20-622-13B	13.5
20-622-13WB	13.5 / ondulada / wavecut
20-622-15B	15.0
20-622-15WB	15.0 / ondulada / wavecut



Tijera vascular Stevens, puntas pequeñas, roma, 11.5 cm
Stevens vascular scissors, small tips, blunt, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-623-11	recta / straight
20-624-11	curva / curved
20-625-11	curva, supercut / curved, supercut



Tijera vascular Stevens Black Line, puntas ahusadas, acabado DLC, 11.5 cm
Stevens vascular scissors Black Line, tapered tips, DLC coating, 11.5 cm

Black Line
 Ultimate Edition

Art.-No.	Descripción / Description
20-623-11B	recta / straight
20-623-11WB	recta, ondulada / straight, wavecut
20-624-11B	curva / curved
20-624-11WB	curva, ondulada / curved, wavecut

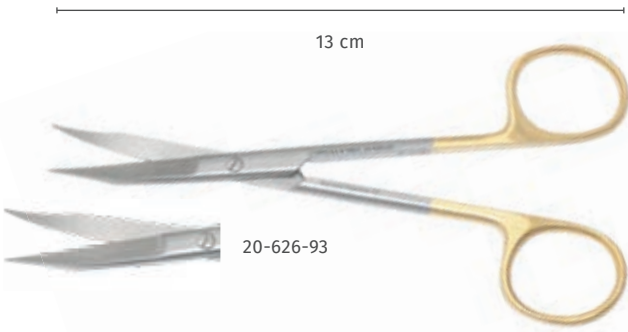


09 Tijeras

Scissors

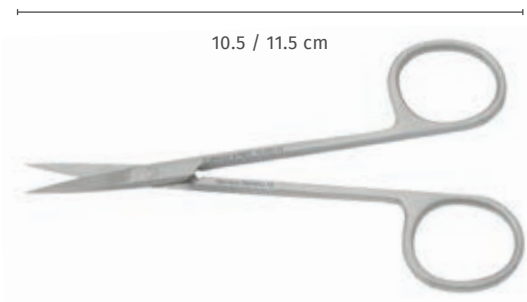


Tijera para minado inferior Siegert, puntas ahusadas, interior y exterior aguzados, curva, cerámica duracut, 11.5 cm
Siebert undermining scissors, tapered tips, outside/inside sharp, curved, duracut-ceramic, 11.5 cm
20-626-11



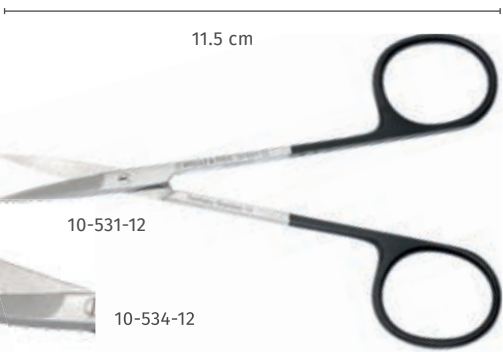
Tijera Goldman-Fox, puntas pequeñas, curva, hoja inferior serrada, 13 cm
Goldman-Fox scissors, small tips, curved, bottom blade serrated, 13 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-626-93	carburo de tungsteno / tungsten carbide
20-627-13	supercut
20-628-13	ceramica duracut / duracut ceramic



Tijera recta, puntiaguda
Scissors, straight, pointed

Art.-No.	Longitud / Length (cm)	Descripción / Description
10-530-10	10.5	muy delicada / very fine
10-533-12	11.5	



Tijera, supercut, puntiaguda, muy delicada, 11.5 cm
Scissors, supercut, pointed, very delicate, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-531-12	recta / straight
10-534-12	curva / curved

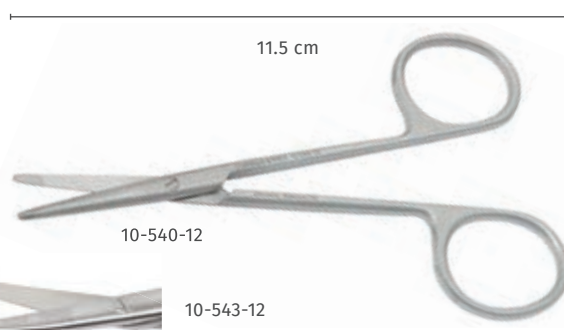
09 Tijeras

Scissors



Tijera, carburo de tungsteno, puntiaguda, 11.5 cm
Scissors, tungsten carbide, pointed, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-532-12	recta / straight
10-535-12	curva / curved



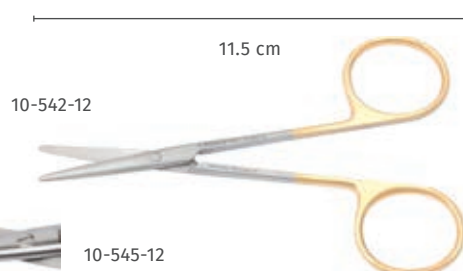
Tijera, roma, 11.5 cm
Scissors, blunt, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-540-12	recta / straight
10-543-12	curva / curved



Tijera supercut, roma, 11.5 cm
Scissors, supercut, blunt, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-541-12	recta / straight
10-544-12	curva / curved



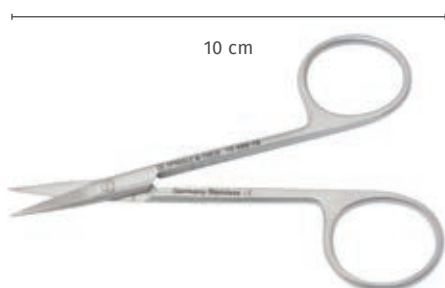
Tijera, carburo de tungsteno, roma, 11.5 cm
Scissors, tungsten carbide, blunt, 11.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-542-12	recta / straight
10-545-12	curva / curved



09 Tijeras

Scissors



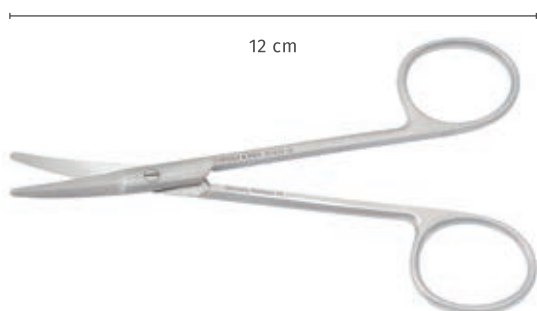
Tijera corta alambre Schuknecht, serrada, recta, 10 cm
Schuknecht wire cutting scissors, serrated, straight, 10 cm

10-549-10



Tijera universal, curva, aguzada-roma, 13 cm
Universal scissors, curved, pointed-blunt, 13 cm

10-550-13



Tijera nasal Fomon, curva, doble hoja, 12 cm
Fomon nasal scissors, curved, double blade, 12 cm

20-633-12



Tijera Walter Black Line, angulada, acabado DLC, 10.5 cm
Walter scissors Black Line, angled, DLC coating, 10.5 cm

20-630-10B

Black Line
Ultimate Edition

09 Tijeras

Scissors



Tijera Walter, angulada
Walter scissors, angled

Art.-No.	Descripción / Description
20-630-15	14.5 cm, versión estándar 14.5 cm standard version
20-630-10	mango dorado / golden handle



Tijera lateral inferior Cottle, curva pronunciada, 12 cm
Cottle lower lateral scissors, strongly curved, 12 cm

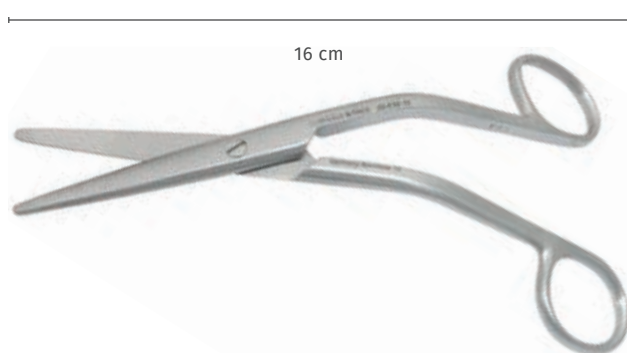
20-632-12



Tijera lateral inferior Cottle Black Line, curva pronunciada, acabado DLC, 12.5 cm
Cottle lower lateral scissors Black Line, strongly curved, DLC coating, 12.5 cm

20-632-12B

Black Line
Ultimate Edition



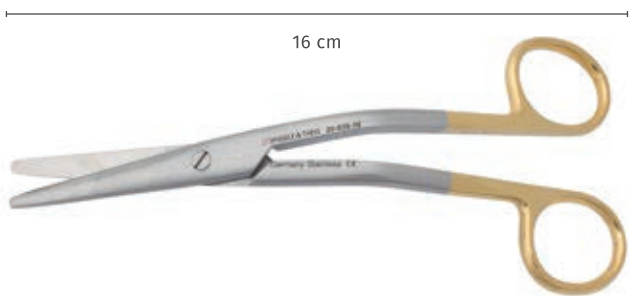
Tijera lateral inferior Cottle, dentada, angulada, robusta, 16 cm
Cottle lower lateral scissors, serrated, angled, heavy, 16 cm

20-638-16



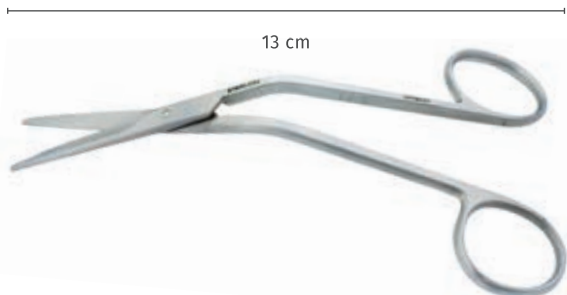
09 Tijeras

Scissors



Tijera nasal Cottle, angulada, robusta, carburo de tungsteno, 16 cm
Cottle nasal scissors, angled, strong, tungsten carbide, 16 cm

20-639-16



Tijera nasal Fomon, dentada, angulada, fina, 13 cm
Fomon dorsal scissors, serrated, angled, fine, 13 cm

20-635-13



Tijera nasal Heymann, dentada, recta
Heymann nasal scissors, serrated, straight

Art.-No.	Longitud Length (cm)	Descripción Description
20-680-16	16	delicada / fine
20-683-18	18	robusta / strong

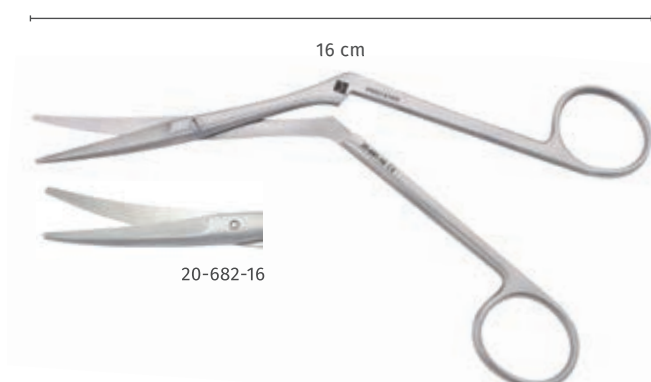


Tijera nasal Heymann Black Line, ondulada, recta, acabado DLC
Heymann nasal scissors Black Line, wavy, straight, DLC coating

Art.-No.	Longitud Length (cm)	Descripción Description
20-680-16WB	16	delicada / fine
20-683-18WB	18	robusta / strong

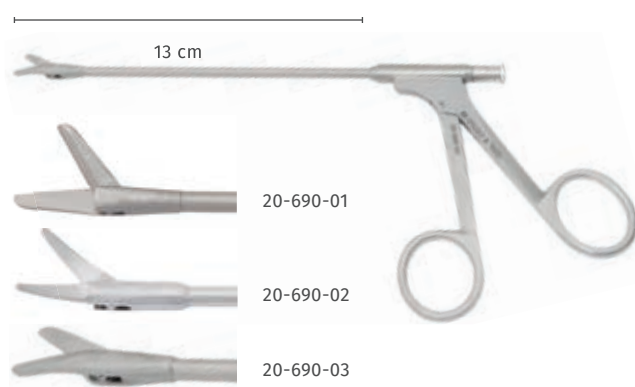
09 Tijeras

Scissors



Tijera nasal Heymann, dentada, curva, fina, 16 cm
Heymann nasal scissors, serrated, curved, fine, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-681-16	curva izquierda / left curved
20-682-16	curva derecha / right curved



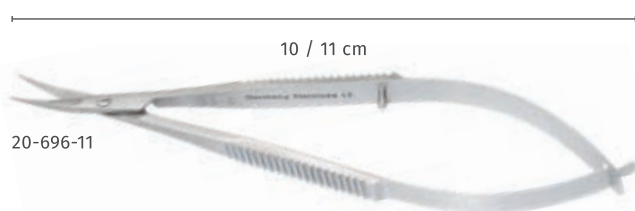
Tijera para conchotomía nasal, dentada, modelo tubular, canal de irrigación, 13 cm
Nasal conchotomy scissors, serrated, tubular model, with irrigation channel, 13 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-690-01	recta / straight
20-690-02	curva izquierda / curved left
20-690-03	curva derecha / curved right



Tijera nasal Weber, extra fina, recta, con canal de irrigación, 10.5 cm
Weber nasal scissors, very fine, straight, with irrigation channel, 10.5 cm

20-691-01



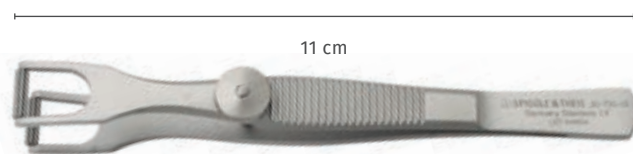
Tijera micro vascular, puntiaguda
Micro vascular scissors, pointed

Art.-No.	Longitud Length (cm)	Descripción Description
20-695-11	11	recta / straight
20-696-11	11	curva / curved
20-697-11	10	angulada / angled



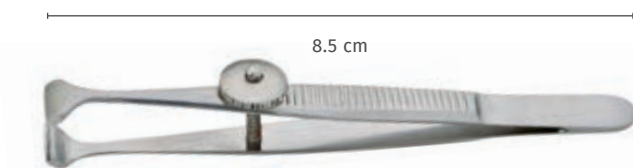
10 Pincetas y portaguñas

Forceps / Needle Holders



Pinza para columela Cottle, 11 cm
Cottle columella forceps, 11 cm

20-700-10



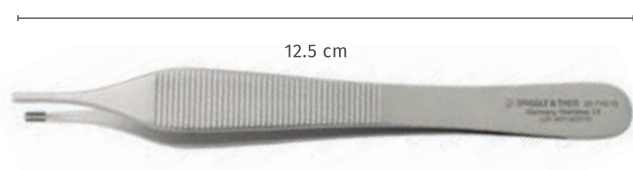
Pinza para columela pediátrica Cottle, 8.5 cm
Cottle columella forceps for children, 8.5 cm

20-701-08



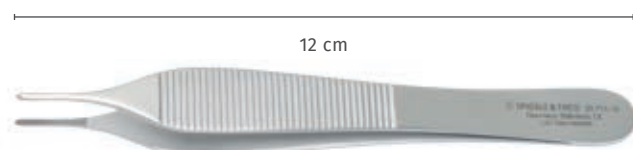
Fórceps para tejido Herberhold, dientes 2:2, extra fino, 13.5 cm
Herberhold tissue forceps, 2:2 teeth, extra fine, 13.5 cm

20-705-14



Pinceta Adson-Brown, dientes 7:8, 12.5 cm
Adson-Brown forceps, 7:8 teeth, 12.5 cm

20-710-12

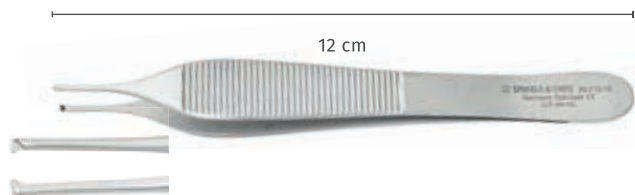


Pinceta Adson, anatómica, 12 cm
Adson dressing forceps, anatomical, 12 cm

20-711-12

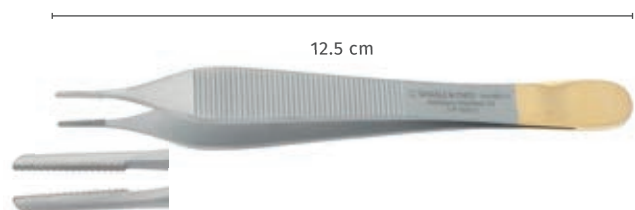
10 Pincetas y portaguñas

Forceps / Needle Holders



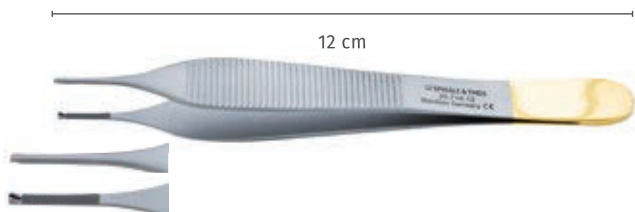
Pinceta Adson, dientes 1:2, 12 cm
Adson dressing forceps, 1:2 teeth, 12 cm

20-712-12



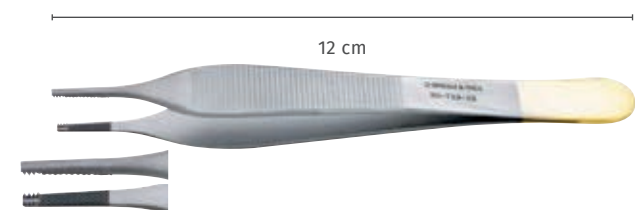
Pinceta Adson, carburo de tungsteno, anatómica, 12.5 cm
Adson dressing forceps, tungsten carbide, anatomical, 12.5 cm

10-496-12



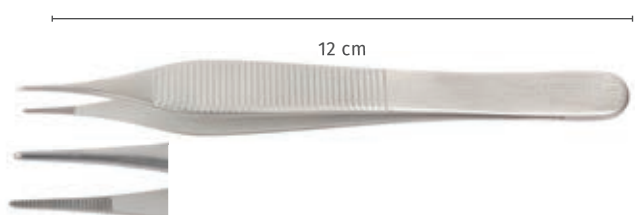
Pinceta Adson, carburo de tungsteno, dientes 1:2, 12 cm
Adson dressing forceps, tungsten carbide, 1:2 teeth, 12 cm

20-714-12



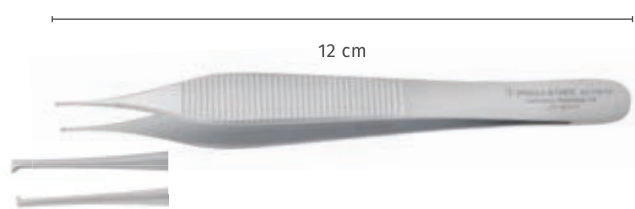
Pinceta Adson-Brown, carburo de tungsteno, dientes 7:8, 12 cm
Adson-Brown dressing forceps, tungsten carbide, 7:8 teeth, 12 cm

20-713-12



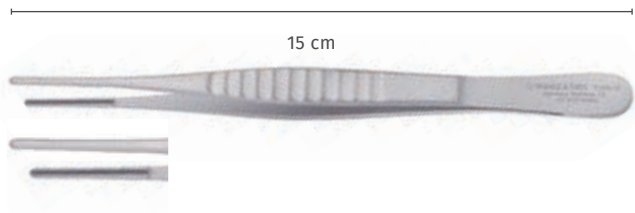
Micropinceta Adson, anatómica, 12 cm
Micro Adson forceps, anatomical, 12 cm

20-715-12



Micropinceta Adson, dientes 1:2, 12 cm
Micro Adson forceps, 1:2 teeth, 12 cm

20-716-12



Pinceta DeBakey, atraumática, recta, 15 cm
DeBakey dressing forceps, atraumatic, straight, 15 cm

Art.-No.	Punta / Tip
10-486-16	2.0
10-487-16	1.5



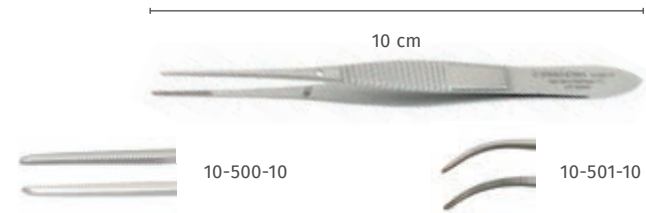
10 Pincetas y portaguñas

Forceps / Needle Holders



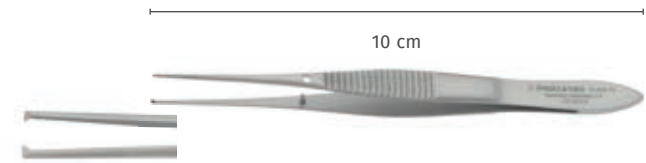
Pinceta para tejido Gillies, serrada con dientes 1:2, 15.5 cm
Gillies tissue forceps, serrated with 1:2 teeth, 15.5 cm

20-722-15



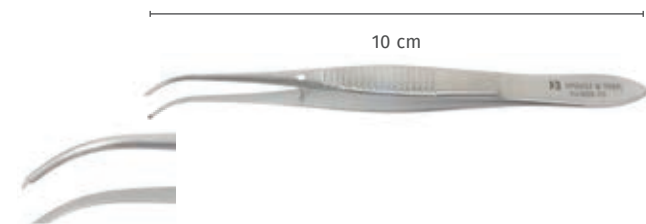
Pinceta Graefe, anatómica, 0.7 mm, 10 cm
Graefe dressing forceps, anatomical, 0.7 mm, 10 cm

Art.-No.	Descripción / Description
10-500-10	recta / straight
10-501-10	curva / curved



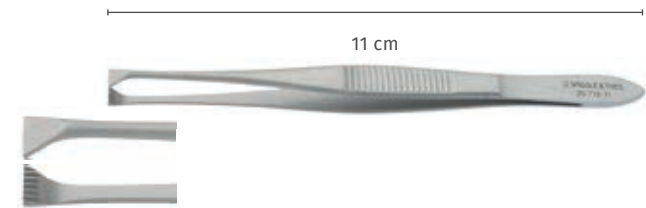
Pinceta Graefe, dientes 1:2, recta, 0.7 mm, 10 cm
Graefe dressing forceps, 1:2 teeth, straight, 0.7 mm, 10 cm

10-502-10



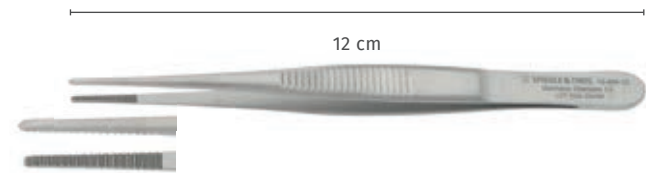
Pinceta Graefe, dientes 1:2, curva, 0.7 mm, 10 cm
Graefe dressing forceps, 1:2 teeth, curved, 0.7 mm, 10 cm

10-503-10



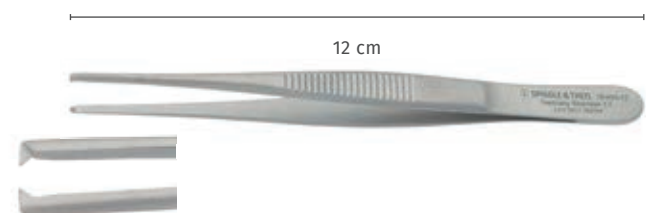
Pinceta para tejido Graefe, dientes 7:8, 11 cm
Graefe tissue forceps, 7:8 teeth, 11 cm

20-718-11



Pinceta, anatómica, recta, 1.3 mm, 12 cm
Dressing forceps, anatomical, straight, 1.3 mm, 12 cm

10-494-12

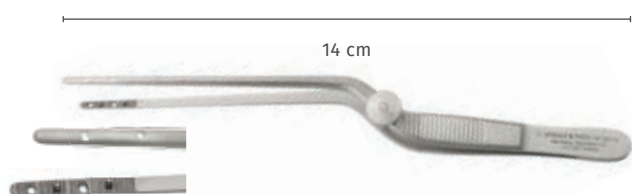


Pinceta, dientes 1:2, recta, 1.5 mm, 12 cm
Dressing forceps, 1:2 teeth, straight, 1.5 mm, 12 cm

10-495-12

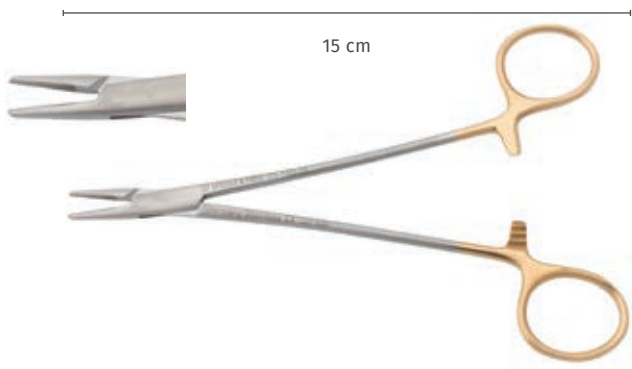
10 Pincetas y portaguijas

Forceps / Needle Holders



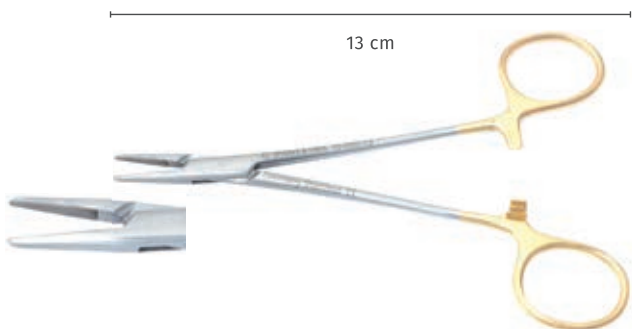
Pinceta lateral bajo Cottle, bayoneta, con tornillo, serrada con pinchos, 14 cm
Cottle lower lateral forceps, bayonet, with screw, serrated with thorns, 14 cm

20-720-14



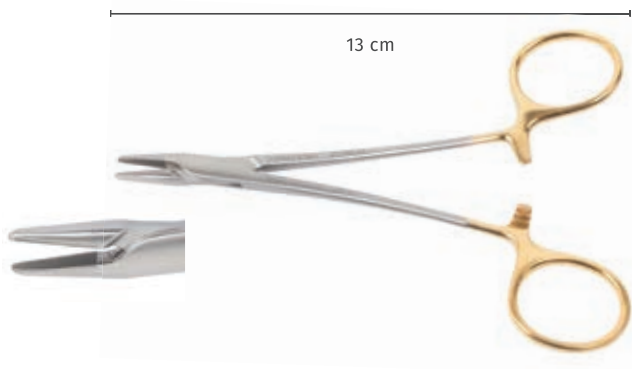
Portaguja Crile-Wood, carburo de tungsteno, 15 cm
Crile-Wood needleholder, tungsten carbide, 15 cm

20-740-15



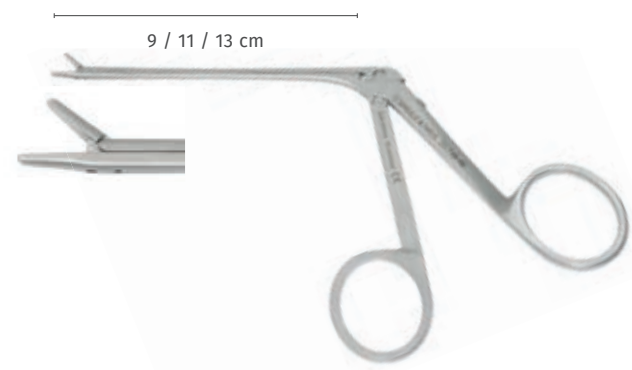
Portaguja Halsey, carburo de tungsteno, fino, 13 cm
Halsey needle holder, tungsten carbide, delicate, 13 cm

10-555-13



Portaguja Neivert, carburo de tungsteno, fino, 13 cm
Neivert needle holder, tungsten carbide, fine, 13 cm

20-742-13



Portaguja Masing, mandíbulas planas, dedal angulado
Masing needle holder, smooth jaws, angled thumb ring

Art.-No.	LdT / WL (cm)
20-748-10	9.0
20-748-11	11.0
20-748-13	13.0



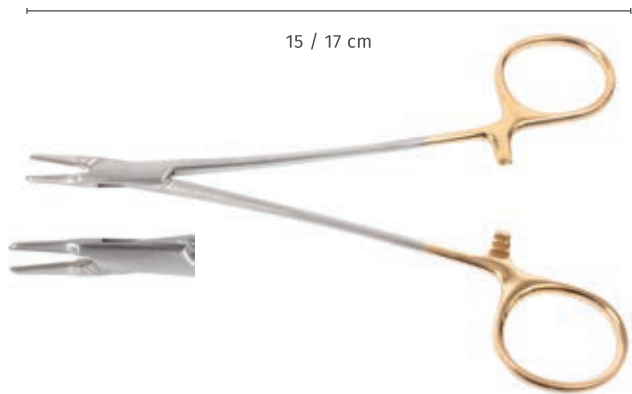
10 Pincetas y portaguas

Forceps / Needle Holders



Portaguja Senning, carburo de tungsteno, extra fino
Senning needle holder, tungsten carbide, extra slender

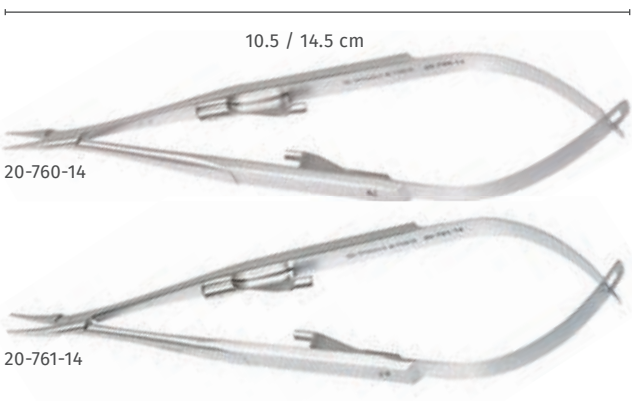
Art.-No.	Largo / Length (cm)
20-744-15	15
20-744-17	17



Portaguja Micro-Ryder, carburo de tungsteno, puntas pequeñas, 15 cm
Micro Ryder needle holder, tungsten carbide, small ends, 15 cm
20-745-15



Portaguja Converse, carburo de tungsteno, muy fino, 12 cm
Converse needle holder, tungsten carbide, very fine, 12 cm
20-746-12



Portaguja micro vascular Castroviejo, con trinquete
Castroviejo micro vascular needle holder, with ratchet

Art.-No.	Longitud Length (cm)	Descripción Description
20-760-11	10.5	recto / straight
20-760-14	14.5	recto / straight
20-761-14	14.5	curvo / curved

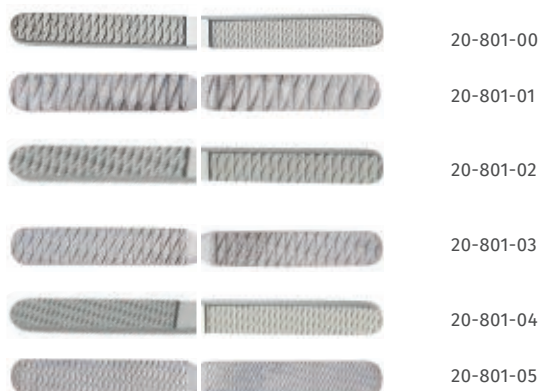
11 Raspadores

Rasps



Raspador nasal Fomon, carburo de tungsteno, doble terminación, muy plana, 20.5 cm

Fomon nasal rasp, tungsten carbide, double ended, very flat, 20.5 cm



Art.-No.	Descripción / Description
20-801-00	tamaño de grano 5/10 = grueso/medio grain size 5/10 = coarse/medium
20-801-01	tamaño de grano 1/2 = grueso / grain size 1/2 = coarse
20-801-02	tamaño de grano 3/4 = grueso/medio grain size 3/4 = coarse/medium
20-801-03	tamaño de grano 5/6 = medio / grain size 5/6 = medium
20-801-04	tamaño de grano 7/8 = medio/ fino grain size 7/8 = medium/fine
20-801-05	tamaño de grano 9/10 = fino / grain size 9/10 = fine



Mango, doble terminación, para raspadores de carburo de tungsteno 20-804-01 a -20, 15 cm

Handle, double ended, for tungsten carbide rasps 20-804-01 up to -20, 15 cm

20-804-00



Raspador intercambiable, carburo de tungsteno
Insert for rasp, tungsten carbide

Art.-No.	Tamaño de grano / Grain Size
20-804-01	1 = muy grueso / 1 = very coarse
20-804-02	2 = grueso / 2 = coarse
20-804-03	3 = medio-grueso / 3 = medium-coarse
20-804-04	4 = medio / 4 = medium
20-804-05	5 = medio / 5 = medium
20-804-06	6 = medio-fino / 6 = medium-fine
20-804-07	7 = fino / 7 = fine
20-804-08	8 = fino / 8 = fine
20-804-09	9 = muy fino / 9 = very fine
20-804-10	10 = extra fino / 10 = extra fine
20-804-20	Diamante / diamond

Llave para "Mango, doble terminación" (20-804-00)
Key for "handle, double ended" (20-804-00)

20-804-99



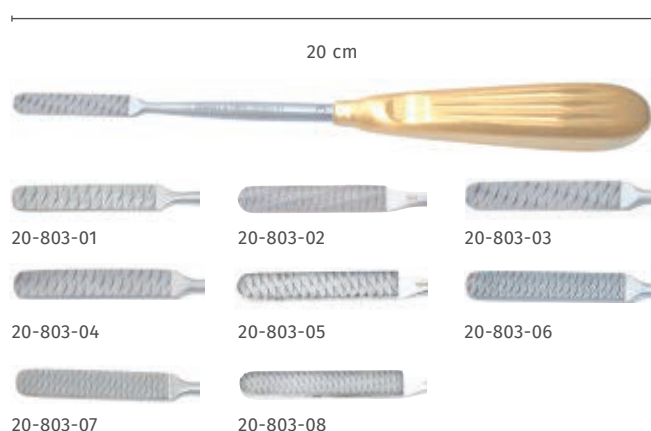
11 Raspadores

Rasps



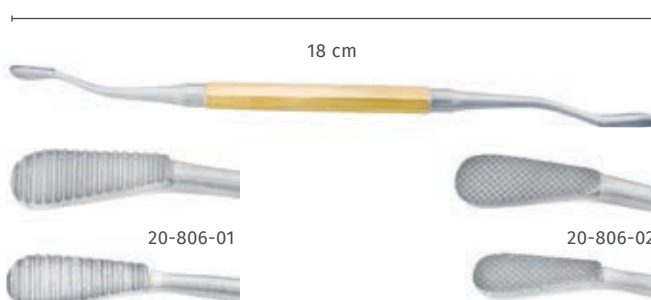
Raspa nasal Maltz, carburo de tungsteno, canal para flujo sanguíneo, terminación única, 17.5 cm
Maltz nasal rasp, tungsten carbide, with blood groove, single ended, 17.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-805-01	corte descendente / down-cutting
20-805-02	corte ascendente / up-cutting



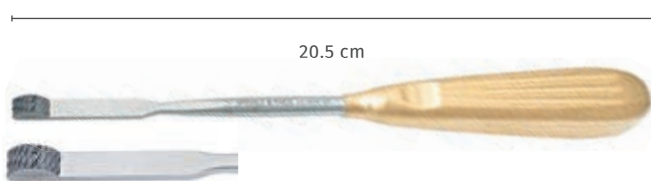
Raspadores nasal Parkes, carburo de tungsteno, terminación única, 20 cm
Parkes nasal rasp, tungsten carbide, single ended, 20 cm

Art.-No.	Tamaño de grano / Grain Size
20-803-01	1 = grueso / 1 = coarse
20-803-02	2 = grueso / 2 = coarse
20-803-03	3 = grueso / 3 = coarse
20-803-04	4 = medio / 4 = medium
20-803-05	5 = medio / 5 = medium
20-803-06	6 = medio / 6 = medium
20-803-07	7 = fino / 7 = fine
20-803-08	8 = fino / 8 = fine



Raspadores nasal Miller, carburo de tungsteno, doble terminación, 18 cm
Miller nasal rasp, tungsten carbide, double ended, 18 cm

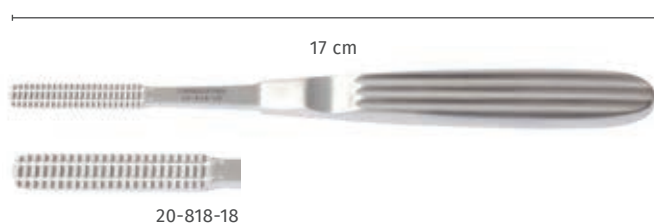
Art.-No.	Descripción / Description
20-806-01	corte transversal / cross cut
20-806-02	corte cuadrado / square cut



Raspadores para glabella Aufrecht, carburo de tungsteno, terminación única, 20.5 cm
Aufrecht glabella rasp, tungsten carbide, single ended, 20.5 cm
20-808-00

11 Raspador

Rasps



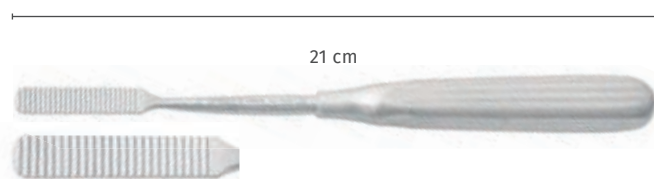
Raspador nasal Maltz, con dos canales, terminación única, 17 cm
Maltz nasal rasp, with 2 blood grooves, single ended, 17 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-818-18	corte descendente / down-cutting
20-819-18	corte ascendente / up-cutting



Raspador nasal Cottle, diamante, terminación única, mango dorado, 19 cm
Cottle nasal rasp, diamond, single ended, golden handle, 19 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-811-19	recta / straight
20-812-19	curva / curved



Raspador nasal Cottle, terminación única, corte descendente, 21 cm
Cottle nasal rasp, single ended, down cutting, 21 cm



Raspador nasal Masing, doble terminación, 21.5 cm
Masing nasal rasp, double ended, 21.5 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-815-21	corte fino / fine cut
20-816-21	corte grueso / coarse cut

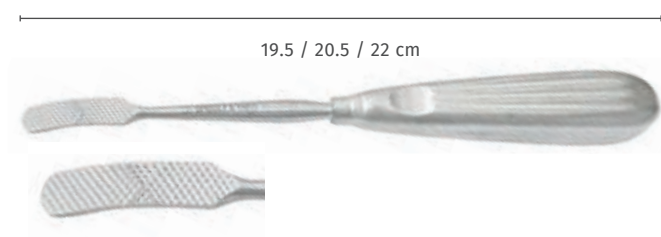


Raspador nasal Fomon, diamante, mango dorado, doble terminación, 20.5 cm
Fomon nasal rasp, diamond, golden handle, double ended, 20.5 cm



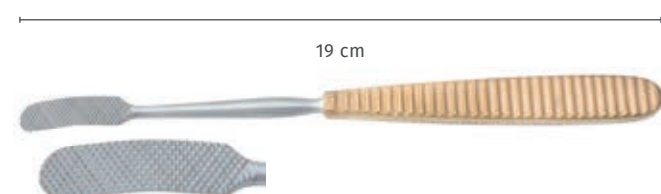
11 Raspadores

Rasps



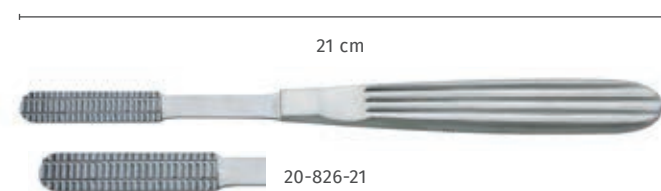
Raspador para glabella Aufricht, terminación única
Aufricht glabella rasp, single ended

Art.-No.	Longitud Length (cm)	Descripción Description
20-822-21	19.5	corte ascendente y descendente up and down cutting
20-823-21	20.5	corte descendente down cutting
20-824-21	22.0	corte ascendente up cutting



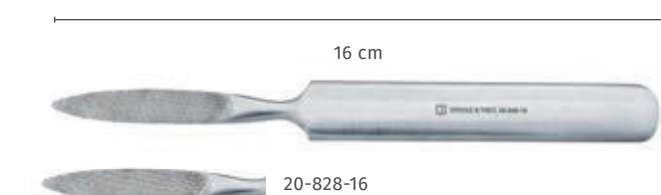
Raspador para glabella Aufricht, terminación única, corte ascendente y descendente, mango dorado, 19 cm
Aufricht glabella rasp, single ended, up and down cutting, golden handle, 19 cm

20-825-18



Raspador nasal Anderson, terminación única, 30° biselado serrado, 21 cm
Anderson nasal rasp , single ended, 30° bevelled serrated, 21 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-826-21	corte descendente / down-cutting
20-827-21	corte ascendente / up-cutting



Raspador nasal Joseph, terminación única, 16 cm
Joseph nasal rasp, single ended, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-828-16	fina / fine
20-829-16	gruesa / coarse

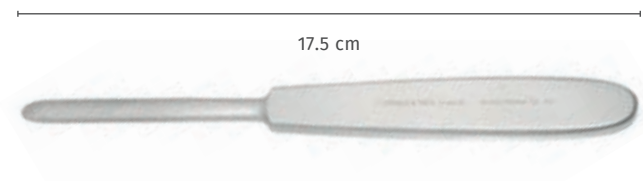


Raspador nasal Kleinert-Kutz, terminación doble, 4 caras, dos caras finas (planas) y dos caras gruesas (convexa/plana), serrada 21.5 cm
Kleinert-Kutz nasal rasp, double ended, 4-sided, 2 sides fine (flat) and 2 sides coarse (convex/flat), serrated, 21.5 cm

20-830-21

12 Misceláneos

Miscellaneous



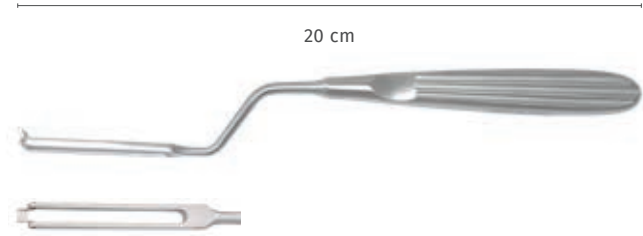
Elevador de fractura nasal Aufrich, recto, cónico, 17.5 cm
Aufricht nasal fracture elevator, straight, conical, 17.5 cm
20-850-20



Elevador Boies, recto, oval, fino, 18.5 cm
Boies elevator, straight, oval, fine, 18.5 cm
20-851-18



Calibre nasal Castroviejo, 8 cm
Castroviejo nasal caliper, 8 cm
20-852-07



Bisturí Ballenger oscilante, bayoneta, 20 cm
Ballenger swivel knife, bayonet, 20 cm

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
20-853-03	3.0
20-853-04	4.0

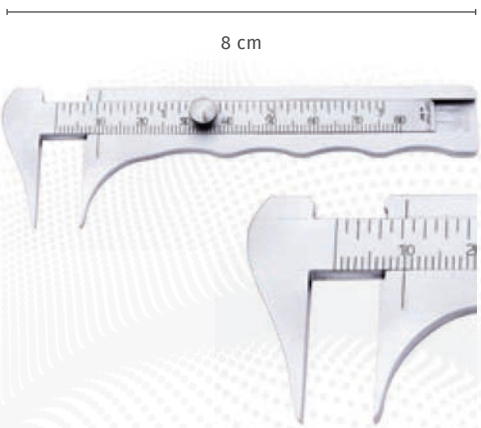
12 Misceláneos

Miscellaneous



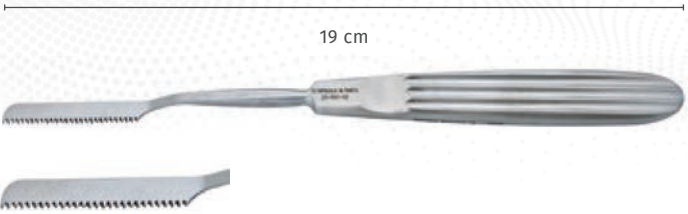
Instrumento de colocación Joseph para rinoplastía, angulado, 17 cm
Joseph placing instrument for rhinoplasty, angled, 17 cm

20-856-17



Calibre Jameson, acero inoxidable, 8 cm
Jameson caliper, stainless steel, 8 cm

20-857-00



Sierra nasal Joseph, 19 cm
Joseph nasal saw, 19 cm

Art.-No.	Descripción / Description
20-860-01	recta / straight
20-860-02	bayoneta, derecha / bayonet, right
20-860-03	bayoneta, izquierda / bayonet, left

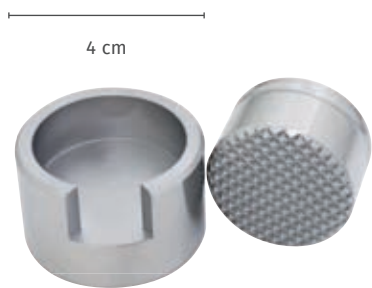


Moedor de hueso y cartílago Cottle, con abrazadera, desmontable
Cottle bone and cartilage crusher, with clamp, dismantlable

Art.-No.	Ancho / Width (cm)
20-865-30	2.4
20-865-50	6.0

12 Misceláneos

Miscellaneous



Moledor de hueso y cartílago Tolldorff, redondo, 4 cm, elevación paralela
Tolldorff bone and cartilage crusher, round, 4 cm, parallel lift

Art.-No.	Descripción / Description
20-867-40	superficie dentada / serrated surface
20-868-40	superficie lisa / even surface



Pinza bipolar Non-Stick, 1 mm, 16 cm
Non-Stick bipolar forceps, 1 mm, 16 cm

Art.-No.	Descripción / Description
80-101-16	recta / straight
80-106-16	angulada / angled
80-111-16	bayoneta / bayonet



Spray de aceite especial, spray de mantenimiento para instrumentos y piezas de mano de perforación, 500 ml
Special Oilspray, Maintenance Spray for Instruments and Drill Handpieces, 500 ml

78PS01

12 Misceláneos - Cable de conexión bipolar

Miscellaneous - Bipolar Connecting Cable



compatible con / compatible to
Olympus/Söring/Coa/Erbe-Vio Intl.

Art.-No.	Longitud / Length (m)
80-016-50	4.5



compatible con / compatible to
Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap/Integra/SPIGGLE & THEIS

Art.-No.	Longitud / Length (m)
80-017-30	3.0
80-017-50	4.5



compatible con / compatible to
Erbe/Storz/Wolf

Art.-No.	Longitud / Length (m)
80-018-30	3.0
80-018-50	4.5



compatible con / compatible to
Valleylab/Lamidey/EMC/Bowa

Art.-No.	Longitud / Length (m)
80-019-30	3.0
80-019-50	4.5

**Recipiente metálico / Metal bowl**

Art.-No.		Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-501-01	B1	Ø 40	H=19	20
80-501-02	B2	Ø 60	H=39	60
80-501-03	B3	Ø 85	H=40	160
80-501-04	B4	Ø 110	H=55	400

**Vaso médico, acero inoxidable, graduado
Medicine cup, stainless steel, graduated**

Art.-No.		Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-503-03		Ø 50	H=25	30
80-504-05		Ø 53	H=45	50

**Recipiente para soluciones, acero inoxidable
Solution bowl, stainless steel**

Art.-No.		Diámetro Diameter (mm)	Altura Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-506-30	B1	Ø 100	H=60	300
80-507-40	B2	Ø 120	H=70	400
80-509-75	B3	Ø 150	H=75	750

**Plato para tabletas, acero inoxidable, Ø 65 mm, A=20 mm
Tablet dish, stainless steel, Ø 65 mm, H=20 mm****80-512-00****Caja de Petri, vidrio, con cubierta
Petri dish, clear glass, with lid**

Art.-No.	DE / OD (mm)	Altura / Height (mm)
80-515-06	60	15
80-515-08	80	15
80-515-10	150	20

**Contenedor de medicamentos, vidrio, negro, con cubierta 4 x 4 cm
Medication dish, glass, black, with lid, 4 x 4 cm****80-517-00**

12 Misceláneos

Miscellaneous



80-519-00



80-519-01



80-519-02



80-519-03

Contenedor de medicamentos, vaso Dappen, coloreado, Ø 3.2 cm
Medication dish, dappen-glass, colored, Ø 3.2 cm

Art.-No.	Color / Color
80-519-00	cristal / crystal
80-519-01	verde / green
80-519-02	rosa / pink
80-519-03	topacio / topaz



Recipiente de porcelana, redondo, con pico
China bowl, round, with spout

Art.-No.	Diámetro / Diameter (cm)
80-520-06	Ø 8
80-520-08	Ø 10



Recipiente riñón, acero inoxidable
Kidney bowl, stainless steel

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
80-525-17	17.5
80-525-25	25.0



Contenedor de fórceps, acero inoxidable
Forceps holder, stainless steel

Art.-No.	Diámetro Diameter (cm)	Altura Height (cm)
80-528-13	Ø 5.0	13.5
80-528-18	Ø 5.0	18.0
80-528-20	Ø 9.5	20.0



Contenedor de pinzas, vidrio, tapa de acero inoxidable con abertura, Ø 8 cm, altura 20 cm
Forceps holder, glass, stainless steel lid with opening, Ø 8 cm, height 20 cm

80-530-20

13 Esterilización

Sterilization Systems



Contenedor para esterilización normativo, fondo sin perforar
Norm sterilization container, bottom closed

Art.-No.	Tamaño Size	Dimension (fuera) Dimension (outside) (mm)
80-631-10	1/2	297 x 274 x 88
80-631-12	1/2	297 x 274 x 123
80-631-14	1/2	297 x 274 x 138
80-631-21	1/2	297 x 274 x 188
80-641-14	3/4	462 x 274 x 138
80-661-12	1	585 x 274 x 123
80-661-14	1	585 x 274 x 138
80-661-21	1	585 x 274 x 188



Tapa de la válvula con thermoloc
Valve lid for norm sterilization container

Art.-No. 1/2 299 x 278 mm	Art.-No. 3/4 462 x 278 mm	Art.-No. 1 585 x 278 mm
80-632-00	80-642-00	80-662-00
80-632-01	80-642-01	80-662-01
80-632-02	80-642-02	80-662-02
80-632-03	80-642-03	80-662-03
80-632-04	80-642-04	80-662-04
80-632-05	80-642-05	80-662-05



Cesta, malla de alambre de acero inoxidable, asas correderas
Stainless-steel wire basket, sliding handles

Art.-No.	Tamaño / Size (mm)
80-671-20	255 x 245 x 50
80-671-25	255 x 245 x 70
80-671-40	405 x 255 x 70
80-671-60	485 x 255 x 70



Etiquetas para codificación, 56 x 17 mm, 20 caracteres
Coding label, 56 x 17 mm, 20 characters

Art.-No.	Color / Colour
80-681-01	negro / black
80-681-02	rojo / red
80-681-03	café / brown
80-681-04	verde / green
80-681-05	amarillo / yellow
80-681-06	morado / purple
80-681-07	azul / blue



13 Esterilizacion

Accessories - Sterilization Systems

Sello para contenedor, desechable, azul, 100 unidades/caja
Container seal, disposable, blue, 100 pieces/box

80-683-10

Estera de silicona, azul, perforada, 440 x 230 mm
Silicon mat, blue, perforated, 440 x 230 mm

80-675-00

Etiqueta adhesiva, pestaña a la derecha, 100 unidades/caja
Adhesive indicator label, latch right side, 100 pieces/box

80-684-10

Portaetiqueta con clip, acero inoxidable, resistente al calor, 6 x 4 cm, 25 unidades/caja
Label holder with clip, stainless steel, heat resistant, 6 x 4 cm, 25 pieces/box

80-688-00



Contenedor para endoscopio con tapa, acero inoxidable, e-polished
Endoscope container with lid, stainless steel, e-polished

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
80-690-01	29 x 8 x 5.2 para 1 endoscopio 29 x 8 x 5.2 for 1 endoscope
80-690-02	29 x 8 x 5.2 para 2 endoscopio 29 x 8 x 5.2 for 2 endoscope



Contenedor para endoscopio con tapa, acero inoxidable, e-polished
Endoscope container with lid, stainless steel, e-polished

Art.-No.	Tamaño / Size (cm)
80-691-01	46 x 8 x 5.2 para 1 endoscopio 46 x 8 x 5.2 for 1 endoscope
80-692-01	67 x 8 x 5.2 para 1 endoscopio 67 x 8 x 5.2 for 1 endoscope

14 Set de rinoplastia Premium 20-905-00

Premium Rhinoplasty-Set 20-905-00

Consiste en / Consisting of:

20-425-02	Osteótomo Premium Line, 2 mm, 18 cm mango dorado Osteotome Premium Line, 2 mm, 18 cm, golden handle	20-713-12	Pinceta Adson-Brown, carburo de tungsteno, dientes 7:8, 12 cm Adson-Brown dressing forceps, TC, 7:8 teeth, 12 cm
20-425-03	Osteótomo Premium Line, 3 mm, 18 cm, mango dorado Osteotome Premium Line, 3 mm, 18 cm, golden handle	10-496-12	Pinceta Adson, carburo de tungsteno, anatómica, 12.5 cm Adson dressing forceps, TC, anatomical, 12.5 cm
20-425-06	Osteótomo Premium Line, 6 mm, 18 cm, mango dorado Osteotome Premium Line, 6 mm, 18 cm, golden handle	20-714-12	Pinceta Adson, quirúrgica, carburo de tungsteno, dientes 1:2, 12 cm Adson dressing forceps, TC, 1:2 teeth, 12 cm
20-425-10	Osteótomo Premium Line, 10 mm, 18 cm, mango dorado Osteotome Premium Line, 10 mm, 18 cm, golden handle	20-215-01	Pinza nasal Blakesley, 3.5 mm, 11.5 cm, recto, mango dorado Blakesley nasal forceps, Size 1 (3.5 mm), 11.5 cm, straight, golden handle
20-425-12	Osteótomo Premium Line, 12mm, 18 cm, mango dorado Osteotome Premium Line, 12 mm, 18 cm, golden handle	20-622-13	Tijera para rinoplastia Kilner, carburo de tungsteno, terminación plana, roma, curva, 12.5 cm, mango dorado Kilner rhinoplasty scissors, TC, flat end, blunt, curved, 12.5 cm, golden handle
20-425-14	Osteótomo Premium Line, 14 mm, 18 cm, mango dorado Osteotome Premium Line, 14 mm, 18 cm, golden handle	10-555-13	Portaguja Halsey, carburo de tungsteno, fino, 13 cm Halsey needle holder, TC, delicate, 13 cm
20-425-25	Osteótomo Premium Line, 2.5 mm, 18 cm, mango dorado Osteotome Premium Line, 2.5 mm, 18 cm, golden handle	20-825-18	Raspador para glabella Aufricht, terminación única, corte hacia abajo y hacia arriba, mango dorado, 19 cm Aufricht glabella rasp, single ended, up and down cutting, 18 cm, golden handle, 19 cm
20-426-00	Osteótomo Premium Line, mango satinado, 2.2 mm, con guarda, 18.5 cm, mango dorado Osteotome, Premium Line, guarded, 2.2 mm, 18 cm, golden handle	10-353-13	Raspador, recta, mango dorado, 4 mm, 18 cm Raspatory, straight, golden handle, 4 mm, 18 cm
20-579-04	Gancho doble Cottle, dientes izquierdo y derecho aguzados Cottle double hook, both prongs sharp, very fine, 10 mm, 12 cm, golden handle	20-801-03	Raspador nasal Fomon, carburo de tungsteno, doble terminación, 20.5 cm / Fomon nasal rasp, TC, double ended, grain size 5/6 (medium), 20.5 cm
20-588-01	Gancho para tejido, muy fino, mango dorado, 15 cm Skin hook, very fine, 1 prong, golden handle, 15 cm	20-801-04	Raspador nasal Fomon, carburo de tungsteno, doble terminación, 20.5 cm / Fomon nasal rasp, TC, double ended, grain size 7/8 (medium/fine), 20.5 cm
20-588-02	Gancho para tejido, muy fino, mango dorado, 15 cm Skin hook, very fine, 2 prongs, golden handle, 15 cm		
20-568-16	Retractor nasal Aufricht, extra fino, 45 mm, mango dorado, 15.5 cm Aufricht nasal retractor, extra fine, 45 mm, golden handle, 15.5 cm		
10-532-12	Tijera, carburo de tungsteno, puntiaguda, 11.5 cm Scissors, tungsten carbide, straight, pointed, 11.5 cm		
10-535-12	Tijera, carburo de tungsteno, puntiaguda, mango dorado, 11.5 cm Scissors, TC, curved, pointed, golden handle, 11.5 cm		
20-631-10	Tijera Walter, anguladas, 10 cm, mango dorado Walter scissors, angled, 10 cm, golden handle		



14 Set de rinoplastia 20-900-00

Rhinoplasty set 20-900-00

Consiste en: / Consisting of:

- | | | | |
|-----------|--|-----------|---|
| 10-360-03 | Portabisturí / Scalpel handle | | |
| 10-360-11 | Hojas de bisturí, envase unitario, estéril, 100 unidades
Scalpel blades No. 11 | 20-152-75 | Espéculo septal Herberhold, extra fino, hojas serradas
Herberhold septum speculum, 75 mm |
| 10-360-15 | Hojas de bisturí, envase unitario, estéril, 100 unidades
Scalpel blades No. 15 | 20-152-90 | Espéculo septal Herberhold, extra fino, hojas serradas
Herberhold septum speculum, 90 mm |
| 20-550-10 | Micromango, redondeado / Micro handle | 20-215-00 | Pinza nasal Blakesley Premium, recto, 11.5 cm
Blakesley Premium nasal forceps, straight, 3.0 mm |
| 20-551-64 | Microhojas, rectas, 25 unidades / Micro blades SM64 | 20-215-02 | Pinza nasal Blakesley Premium, recto, 11.5 cm
Blakesley Premium nasal forceps, straight, 4.0 mm |
| 20-551-65 | Microhojas, rectas, 25 unidades / Micro blades SM65 | 20-225-01 | Pinza nasal Blakesley Premium, curva ascendente 45°,
11.5 cm / Blakesley Premium nasal forceps, 45° upcurved |
| 20-500-13 | Bisturí septal Cottle, 14 cm / Cottle septum knife | 20-270-19 | Pinza para hueso Kazanjian, recta, 19 cm / Kazanjian rongeur |
| 20-501-14 | Bisturí puntiagudo Masing, 14 cm / Masing pointed knife | 20-287-23 | Pinza Cottle-Walsham para enderezamiento septal, recto, 23
cm / Cottle-Walsham septum straightening forceps |
| 20-800-16 | Portaalgodón, Ø 1.2 mm, 16 cm, 5 unidades / Cotton carrier | 20-400-18 | Mazo Cottle / Cottle mallet |
| 20-601-14 | Tijera Joseph, puntiaguda, 14.5 cm / Joseph scissors | 20-865-30 | Moledor de hueso y cartílago Cottle, con abrazadera,
desmontable / Cottle bone- and cartilage crusher |
| 20-610-15 | Tijera Reynolds, roma, angulada, puntas ahusadas, 15 cm
Reynolds scissors | 20-425-02 | Osteótomo Línea Premium, mango dorado / Osteotome Premi
um Line, 2 mm |
| 20-615-15 | Tijera Metzenbaum, carburo de tungsteno, roma, 14.5 cm
Metzenbaum scissors | 20-425-03 | Osteótomo Línea Premium, mango dorado / Osteotome Premium
Line, 3 mm |
| 20-627-13 | Tijera Goldman-Fox, puntas pequeñas, curva, hoja inferior
serrada, 13 cm / Goldman Fox scissors | 20-425-06 | Osteótomo Línea Premium, mango dorado / Osteotome Premium
Line, 6 mm |
| 20-630-10 | Tijera Walter, curva, angulada / Walter scissors | 20-425-12 | Osteótomo Línea Premium, mango dorado / Osteotome Premium
Line, 12 mm |
| 20-632-12 | Tijera lateral inferior Cottle, curva pronunciada, 12 cm /
Cottle lower lateral scissors | 20-435-02 | Osteótomo Herberhold para osteotomía lateral, hoja de 4 mm,
18 cm / Herberhold osteotome for lateral osteotomy, left |
| 20-560-15 | Retractor alar Cottle / Cottle alar retractor | 20-435-03 | Osteótomo Herberhold para osteotomía lateral, hoja de 4 mm,
18 cm / Herberhold osteotome for lateral osteotomy, right |
| 20-569-16 | Retractor alar Cottle con conductor de fibra óptica, 16 cm
Aufrecht nasal retractor with fibre light carrier | 20-801-02 | Raspador nasal Fomon, carburo de tungsteno, doble terminación,
muy plano, 20.5 cm / Fomon nasal rasp, size 3/4 |
| 20-570-13 | Retractor doble Aufrecht, 11.5 cm / Aufrecht double retractor | 20-801-05 | Raspador nasal Fomon, carburo de tungsteno, doble terminación,
muy plano, 20.5 cm / Fomon nasal rasp, size 9/10 |
| 20-574-06 | Gancho dedal Cottle, aguzado, 5 cm / Cottle thimble hook | 20-810-21 | Fomon Nasenraspel, Diamant, mango dorado
Fomon nasal rasp, diamond, golden handle |
| 20-577-16 | Gancho para tejido Cottle, 1 diente, aguzado / Cottle skin hook | 20-808-00 | Raspador para glabella Aufrecht, carburo de tungsteno,
terminación única, 20.5cm
Aufrecht glabella rasp, tungsten carbide |
| 20-579-01 | Gancho doble Cottle, 11 mm, 14.5 cm
Cottle double hook, right prong blunt | 20-740-15 | Portaguja Crile-Wood, carburo de tungsteno, 15 cm
Crile-Wood needleholder |
| 20-579-02 | Gancho doble Cottle, 11 mm, 14.5 cm
Cottle double hook, left prong blunt | 20-744-17 | Portaguja Senning, carburo de tungsteno, extra fino
Senning needle holder, slender shape |
| 20-700-10 | Pinza Cottle Columella / Cottle columella forceps | 20-856-17 | Instrumento de colocación Joseph para rinoplastia, angulado,
17 cm
Joseph placing instrument for rhinoplasty, angled |
| 20-710-12 | Pinza para columela Cottle, 11 cm / Adson-Brown forceps | 20-852-07 | Calibre nasal Castroviejo, 20 mm
Castroviejo nasal caliper, 20 mm scale |
| 20-705-14 | Pinceta para tejido Herberhold / Herberhold tissue forceps | 80-018-50 | Cable de conexión bipolar, compatible con Erbe/Storz/Wolf
Bipolar connection cable, 4.5 m |
| 20-720-14 | Pinceta lateral bajo Cottle / Cottle lower lateral forceps | 80-100-16 | Pinza Bipolar NON-STICK, recta, clavija guía
Bipolar forceps |
| 20-730-16 | Pinceta nasal Jansen / Jansen nasal forceps | 80-503-03 | Vaso médico, acero inoxidable, graduado
Medical cup, graduated, 30 ml, 2x |
| 20-199-05 | Tubo de aspiración con terminación plana, Ø 5 mm, 15.5 cm
Suction tube with flattened end | 80-504-05 | Vaso médico, acero inoxidable, graduado
Medical cup, graduated, 50 ml |
| 10-302-35 | Tubo de aspiración, angulado, cónico
Suction tube, angled, conical | | |
| 10-300-25 | Tubo de aspiración, angulado, cilíndrico, 9 cm
Suction tube, angled, cylindrical | | |
| 20-322-01 | Raspador con aspiración Guillen / Guillen suction raspatory | | |
| 20-300-21 | Elevador/Raspa Masing, 21 cm / Masing elevator/raspatory | | |
| 20-305-18 | Elevador Freer, terminación doble, aguzado/romo / Freer
elevator, double ended | | |
| 20-318-04 | Raspador McKenty, curva pronunciada, 15 cm
McKenty raspatory, strongly curved | | |
| 20-312-23 | Raspador para tunelización Cottle, doble terminación,
curva leve/pronunciada, 23 cm
Cottle tunneling raspatory, double ended | | |
| 20-100-01 | Espéculo para canal auditivo y nasal, 14 cm
Hartmann nasal dressing forceps | | |
| 20-152-55 | Espéculo septal Herberhold, extra fino, hojas serradas | | |

Consiste en : / Consisting of:

20-100-01	Espéculo para canal auditivo y nasal, 14 cm Hartmann nasal speculum	20-569-16	Retractor nasal Aufricht, con conductor de fibra óptica, mango dorado, 60 mm, 16 cm Aufricht nasal retractor with fibre light carrier
20-152-55	Espéculo septal Herberhold, extra fino, hojas serradas Herberhold septum speculum, extra fine, 55 mm	20-601-14	Tijera Joseph, puntiaguda, 14.5 cm Joseph scissors
20-152-75	Espéculo septal Herberhold, extra fino, hojas serradas Herberhold septum speculum, extra fine, 75 mm	20-615-15	Tijera Metzenbaum, carburo de tungsteno, roma, 14.5 cm Metzenbaum scissors
20-190-25	Extractor de pólipos nasales Krause, aguzado, 25 cm Krause nasal polyp snare, sharp	20-630-10	Tijera Walter, curva, angulada Walter scissors
20-195-35	Alambres para extractor de pólipos, 0.35 mm, 10 cm, 100 unidades Nasal snare wires, 0.35 mm, 100 pieces	20-680-16	Tijera nasal Heymann, serrada, recta Heymann nasal scissors, serrated
20-201-20	Pinza de vendaje nasal de Hartmann Hartmann nasal dressing forceps	20-700-10	Pinza para columela Cottle, 11 cm Cottle columella forceps, 11 cm
20-215-01	Pinza nasal Blakesley Premium, recto, 11.5 cm Blakesley premium nasal forceps, 3.5 mm, straight	20-710-12	Pinceta Adson-Brown, dientes 7:8, 12.5 cm Adson-Brown forceps, 2x
20-215-03	Pinza nasal Blakesley Premium, recto, 11.5 cm Blakesley premium nasal forceps, 5 mm, straight	20-720-14	Pinza lateral bajo Cottle, bayoneta, con tornillo, serrada con pinchos, 14 cm Cottle lower lateral forceps, 2x
20-225-02	Pinza nasal Blakesley Premium, curva ascendente 45°, 11.5 cm Blakesley premium nasal forceps, 45° upcurved	20-730-16	Pinza nasal Jansen, bayoneta, anatómica Jansen nasal forceps
20-259-00	Pinza septal Craig-Domnick, cucharillas aguzadas, curvado a la izquierda, 10 cm Craig-Domnick septum forceps, sharp	10-480-14	Pinza anatómica, recta Dressing forceps, anatomical, straight
20-300-21	Elevador/raspador Masing, 21 cm Masing elevator/raspatory	10-483-14	Pinza quirúrgica, dientes 1:2, recta Dressing forceps, 1:2 teeth, straight
20-305-18	Elevador Freer, terminación doble, aguzado/romo Freer elevator, double ended, sharp/blunt	20-740-15	Portaguja Crile-Wood, carburo de tungsteno, 15 cm Crile-Wood needleholder
20-322-01	Raspador con aspiración Guillen Guillen suction raspatory	20-800-16	Portalgodón, Ø 1.2 mm, 16 cm, 5 unidades Cotton carrier, Ø 1.2 mm, 5 pieces
20-318-05	Raspador McKenty, curva pronunciada, 15 cm McKenty raspatory, strongly curved	20-850-20	Elevador de fractura nasal Aufricht, recto, cónico, 17.5 cm Aufricht nasal fracture elevator,
20-312-23	Raspador para tunelización Cottle, doble terminación, curva leve/pronunciada, 23 cm Cottle tunneling raspatory, double ended	10-302-30	Tubo de aspiración, angulado, 11.5 cm, cónico Suction tube, angled, conical
20-400-18	Mazo Cottle, 18 cm Cottle mallet	10-300-40	Tubo de aspiración, angulado, cilíndrico, 9 cm Suction tube, angled, cylindrical
20-405-04	Cinzel Cottle, plano, 18.5 cm Cottle chisel, 4 mm	10-550-13	Tijera universal, angulada, puntiaguda-roma, 13 cm Universal scissors, curved, sharp-blunt
20-405-07	Cinzel Cottle, plano, 18.5 cm Cottle chisel, 7 mm	30-082-12	Tubo de aspiración Frazier, angulado, terminación esférica, 10 cm Frazier suction tube, angled
20-409-06	Cinzel Cottle, plano, curvado, 18 cm Cottle chisel, flat, curved, 6 mm	80-018-45	Bipolares Anschlusskabel, 4 m Bipolar connection cable, 4 m
20-500-13	Bisturí septal Cottle, 14 cm Cottle septum knife	80-111-16	Pinza bipolar Non-Stick, 1 mm, 16 cm Bipolar forceps
20-501-14	Bisturí puntiagudo Masing, 14 cm Masing pointed knife	80-503-03	Vaso médico, acero inoxidable, graduado Medical cup, graduated, 30 ml, 2x
20-560-15	Retractor alar Cottle, 16 cm Cottle alar retractor	80-504-05	Vaso médico, acero inoxidable, graduado Medical cup, graduated, 50 ml, 2x



Abrazadera giratoria.....	14	Pinza septal Craig.....	22	Raspador Lempert	30, 31
Accesorios	68	Pinza septal Craig-Domnick	23	Raspador McKenty	27, 29
Aguja septal Yankauer	42	Pinza septal Jansen Middleton	28	Raspador nasal Anderson	61
Antivaho.....	8	Funda de protección para endoscopios	8	Raspador nasal Cottle	60
Asa para raspa.....	58	Funda para fórceps Rubin	27	Raspador nasal Fomon	58 - 60
Asas de luz LED.....	9	Gancho alar doble Converse	39	Raspador nasal Joseph.....	61
Bisturí Ballenger.....	62	Gancho alar Fomon	41	Raspador nasal Kleinert-Kutz.....	61
Bisturí Brünings.....	38	Gancho dedal Cottle	40	Raspador nasal Maltz.....	59 - 60
Bisturí para rinoplastia Joseph.....	38	Gancho doble Aufricht	40	Raspador nasal Masing	60
Bisturí puntiagudo Masing	37	Gancho doble Cottle	41	Raspador nasal Parkes	59
Bisturí septal Cottle	37	Gancho doble Cottle-Neivert	38	Raspador para glabella Aufricht.....	59, 61
Bisturí septal Freer	37	Gancho doble Joseph	44	Raspador tunelización Cottle	30
Brazo sostenedor flexible.....	14	Gancho Freer	40	Raspador Ulmer	31
Cable de conexión bipolar	64 - 65	Gancho Kilner.....	40	Raspador Wullstein	31
Calibre Jameson.....	63	Gancho nasal Cottle	39	Recipiente de porcelana	67
Calibre nasal Castroviejo	62	Gancho para tejido	42	Recipiente metálico.....	66
Cánula Kabierske	17	Gancho para brazo flexible Aufricht.....	14	Recipiente para soluciones.....	66
Cesta	68	Gancho para tejido Gillies.....	42	Retractor alar Cottle	39
Cíncel Cottle.....	32	Gancho para tejido Cottle.....	40 - 42	Retractor con forma de alambre Neivert	39
Conchótomo Schmeden	24	Gubia Killian-Claus.....	35	retractor nasal Aufricht	39
Contenedor para fórceps	67	Gubia Walter	36	Recipiente riñón	67
Contenedor para endoscopios.....	69	Hojas de bisturí	37	Pinza para hueso Kazanjian	23
Contenedor para esterilización anorma.....	68	Insertos para raspador.....	58	Set de Rinoplastia	72
Cubiertas de nylon, repuestos	32	Instrumental de posicionamiento Joseph	63	Set de Rinoplastia Premium	70 - 71
Elevador Boies.....	62	Mango de bisturí.....	37	Set de Septo	73
Elevador de fractura nasal Aufricht.....	62	Mazo Cottle	33	Sierra nasal Joseph.....	63
Elevador Freer, terminación doble	29	Mazo metálico.....	33	Sinuscopios	5 - 7
Elevador Weber, terminación doble	29	Mazo metálico Hajek.....	33	Solución antivaho Ultra-Stop	8
Elevador/raspa Masing.....	29	Mazos	33	Sonda nasal	30
Endoscopiaflexible	9	Microhojas	38	Soplador Kabierske	17
Endoscopios	5 - 7	Micromango	38	Spray de aceite especial	64
Espéculo con tornillo de fijación.....	14	Micropinza Adson	54	Tableta de Petri	66
Espéculo nasal Beckmann.....	12	Portaguja Micro-Ryder	57	Tester de fugas	10
Espéculo nasal Hartmann.....	11	Micropinza vascular	50	Tijera corta alambre Schuknecht	49
Espéculo nasal Hartmann-Halle.....	11	Miller raspador nasal.....	57	Tijera Goldman-Fox	46
Espéculo nasal Killian-Struycken	12	Miniosteótomo	34	Tijera Joseph	43
Espéculo nasal Tieck-Halle	11	Molador de hueso y cartílago Tolsdorff.....	64	Tijera Joseph, Black Line	43
Espéculo nasal VIENNA.....	11	Molador de hueso y cartílago Cottle.....	63	Tijera Metzenbaum	43 - 45
Espéculo septal Cottle	12 - 14	Osteótomo Anderson-Neivert	36	Tijera Metzenbaum, Black Line	45
Espéculo septal Herberhold	13	Osteótomo Cinelli	36	Tijera nasal Becker	28
Espéculo septal Killian	12 - 13	Osteótomo Cottle	34 - 36	Tijera nasal Caplan	23
Espejo nasal Glatzel	18	Osteótomo Herberhold	36	Tijera nasal Cottle	48
Estilete para extractores.....	15	Osteótomo Masing	36	Tijera nasal Fomon	48 - 49
Etiquetas	68	Osteótomo Nolst Trenité	37	Tijera nasal Heymann	56 - 57
Extractor de pólipos nasales	15	Osteótomo Rubin	35	Tijera nasal Heymann, Black Line	56
Extractor de pólipos Krause.....	15	Osteótomo Walter	36	Tijera nasal Weber	50
Extractor de pólipos Krause-Voss.....	15	Osteótomo Wurm	36	Tijera para conchotomía.....	52
Extractor de pólipos Lange	15	Osteótomos	33 - 36	Tijera para conchotomía nasal Höhenhorst.....	26
Pinza Adson	53 - 54	Pinceta DeBakey	54	Tijera para lateral inferior Cottle.....	49
Pinza Adson-Brown	53 - 54	Pinza nasal Hartmann	16	Tijera para lateral inferior Cottle, Black Line.....	50
Pinza bipolares	64	Pinza nasal Jansen	18	Tijera para rinoplastia Kilner.....	50
Pinza cortantes Hartmann.....	24	Pinza nasal Rowland	23	Tijera para rinoplastia Kilner, Black Line	51
Pinza de enderezamiento septal Ash.....	27	Pinza nasal Westmacott	16	Tijera Reynolds	43 - 44
Pinza Graefe	55	Pincetas anatómicas	53 - 55	Tijera Reynolds, Black Line	44
Pinza nasal Ferris-Smith	22	Pinzas nasales	25	Tijera universal	48
Pinza nasal Strümpel-Voss	21	Pincetas quirúrgicas	51 - 53	Tijera vascular Stevens	46
Pinza nasal Struycken	24	Plato para tabletas	66	Tijera vascular Stevens, Black Line	47
Pinza nasal Takahashi	21	Portaguja Converse	57	Tijera Walter	48
Pinza nasal Watson-Williams	22	Portaguja Crile-Wood	56	Tijera Walter, Black Line	49
Pinza nasales Blakesley	20 - 21	Portaguja Halsey	56	Tijera, carburo de tungsteno	49
Pinza nasales Blakesley, Black Line.....	21	Portaguja Masing	56	Tijera, puntiaguda	48
Pinza para columela Cottle	53	Portaguja micro vascular Castroviejo	57	Tijera, recta	48
Pinza para cornetes Kressner.....	26	Portaguja Neivert	56	Tijera, supercut	48
Pinza para enderezamiento septal Cottle-Walsham	27	Portaguja Senning	57	Tubos de aspiración	18, 19
Pinza para esponjas Lister	16	Portalgodón	18	Tubos de aspiración Frazier	19
Pinza para esponjas Noyes	16	Raspador	29	Vaso para medicina	66, 67
Pinza para lateral inferior Cottle	56	Raspador con aspiración Guillen	32		
Pinza para pólipos Wigand.....	21	Raspador Cottle	30		
Pinza para tejido Gillies.....	54	Raspador Freer	27		
Pinza para tejido Herberhold	51	Raspador Freer-Joseph, terminación doble	30		
Pinza Rubin	27	Raspador Killian, doble terminación	29		

Accessories	68	Frazier suction tubes.....	19	Micro blades.....	38
Adson forceps.....	53 - 54	Freer elevator, double ended	29	Micro vascular scissors.....	50
Adson-Brown forceps	53 - 54	Freer hook.....	40	Micro Adson forceps.....	54
Anderson nasal rasp	61	Freer raspatory	27	Micro handle.....	38
Anderson-Neivert osteotome.....	36	Freer-Joseph Raspatory, double ended	30	Micro Ryder needle holder.....	57
Anti-Fog.....	8	Freer septum knife.....	37	Miller nasal rasp.....	57
Ash septum straightening forceps	27	Gillies skin hook.....	42	Mini osteotom.....	34
Aufricht double hook.....	40	Gillies tissue forceps.....	54	Nasal forceps.....	25
Aufricht glabella rasp	59, 61	Glatzel nasal mirror.....	18	Nasal probe	30
Aufricht hook for flexible holding arm	14	Goldman-Fox scissors.....	46	Nasal Speculum VIENNA.....	11
Aufricht nasal fracture elevator.....	62	Graefe forceps.....	55	Nasal polyp snares	15
Aufricht nasal retractors.....	39	Guillen suction raspatory	32	Neivert needle holder	56
Basket.....	68	Hajek metal mallet.....	33	Neivert wire-shaped retractor.....	39
Ballenger knife.....	62	Halsey needle holder.....	56	Norm sterilisation container	68
Becker nasal scissors.....	28	Handle for rasps.....	58	Noyes nasal sponge holding forceps	16
Beckmann nasal speculum	12	Hartmann cutting forceps	24	Osteotomes	33 - 36
Bipolar connection cable.....	64 - 65	Hartmann nasal dressing forceps	16	Osteotome Nolst Trenitè.....	37
Bipolar forceps	64	Hartmann nasal speculum.....	11	Parkes nasal rasp	59
Blakesley nasal forceps.....	20 - 21	Hartmann-Halle nasal speculum.....	11	Petri dish.....	66
Blakesley nasal forceps Black Line	21	Herberhold osteotome.....	36	Premium Rhinoplasty Set	70 - 71
Boies Elevator	62	Herberhold septum speculum	13	Raspatory	29
Brünings knife.....	38	Herberhold tissue forceps.....	51	Reynolds scissors.....	43 - 44
Caplan nasal scissors.....	23	Heymann nasal scissors.....	56 - 57	Reynolds scissors Black Line.....	44
Castroviejo micro vascular needle holder	57	Heymann nasal scissors Black Line.....	56	Rhinoplasty set.....	72
Castroviejo nasal caliper	62	Höhenhorst nasal conchotomy scissors	26	Rotation clamp.....	14
China bowl.....	67	Insert for rasp	58	Rowland nasal forceps	23
Cinelli osteotome.....	36	Jameson caliper.....	63	Rubin morcelizer forceps.....	27
Coding label.....	68	Jansen Middleton septum forceps.....	28	Rubin osteotome	35
Conchotomy scissors	52	Jansen nasal forceps.....	18	Scalpel blades.....	37
Converse alar double hook.....	39	Joseph double hook.....	44	Scalpel handle.....	37
Converse needle holder.....	57	Joseph placing instrument.....	63	Schmeden conchotome.....	24
Cotton carrier	18	Joseph nasal rasp	61	Schuknecht wire cutting scissors	49
Cottle alar retractor.....	39	Joseph nasal saw.....	63	Scissors, pointed.....	48
Cottle bone- and cartilage crusher.....	63	Joseph rhinoplasty knife.....	38	Scissors, straight.....	48
Cottle chisel.....	32	Joseph scissors.....	43	Scissors, supercut.....	48
Cottle columella forceps.....	53	Joseph scissors Black Line	43	Scissors, tungsten carbide	49
Cottle double hook.....	41	Kabierske cannula	17	Self holding speculum with set screw	14
Cottle lower lateral forceps.....	56	Kabierske powder blower.....	17	Senning needle holder.....	57
Cottle lower lateral scissors	49	Kazanjian rongueur	23	Septum set.....	73
Cottle lower lateral scissors Black Line.....	50	Kidney bowl	67	Sinusscopes.....	5 - 7
Cottle mallet.....	33	Killian raspatory, double ended	29	Skin hook.....	42
Cottle nasal hook.....	39	Killian-Claus gouge.....	35	Solution bowl.....	66
Cottle nasal rasp	60	Killian septum speculum.....	12 - 13	Sleeve for rubin morcelizer forceps	27
Cottle nasal scissors	48	Killian-Struycken nasal speculum.....	12	Spare nylon facings	32
Cottle osteotome	34 - 36	Kilner hook	40	Special oil spray	64
Cottle raspatory.....	30	Kilner rhinoplasty scissors.....	50	Stevens vascular scissors	46
Cottle septum knife.....	37	Kilner rhinoplasty scissors Black Line.....	51	Stevens vascular scissors Black Line	47
Cottle septum speculum.....	12 - 14	Kleinert-Kutz nasal rasp.....	61	Strümpel-Voss nasal forceps.....	21
Cottle skin hook	40 - 42	Krause nasal polyp snare	15	Struycken nasal forceps.....	24
Cottle thimble hook.....	40	Krause-Voss nasal polyp snare.....	15	Stylet for nasal snares.....	15
Cottle tunnel raspatory.....	30	Kressner turbinate crushing forceps.....	26	Suction tubes	18, 19
Cottle-Neivert double hook.....	38	Lange nasal polyp snare	15	Tablet dish	66
Cottle-Walsham septum straightening forceps.....	27	Leak tester	10	Takahashi nasal forceps.....	21
Craig septum forceps	22	Lempert raspatory	30, 31	Tieck-Halle nasal speculum	11
Craig-Domnick septum forceps.....	23	LED-light handles	9	Tolsdorff bone- and cartilage crusher.....	64
Crile-Wood needle holder.....	56	Lister nasal sponge holding forceps	16	Ulmer raspatory.....	31
DeBaKey dressing forceps	54	Mallets.....	33	Ultra-Stop Anti-Fog solution.....	8
Endoscopes.....	5 - 7	Maltz nasal rasp.....	59 - 60	Universal scissors	48
Endoscope container	69	Masing elevator/raspatory.....	29	Watson-Williams nasal forceps.....	22
Endoscope protection sleeve	8	Masing nasal rasp	60	Walter gouge.....	36
Ferris-Smith nasal forceps	22	Masing needle holder.....	56	Walter osteotome	36
Flexible endoscope.....	9	Masing osteotome	36	Walter scissors.....	48
Flexible holding arm	14	Masing pointed knife	37	Walter scissors Black Line	49
Fomon alar hook.....	41	McKenty raspatory.....	27, 29	Weber elevator, double ended.....	29
Fomon nasal rasp.....	58 - 60	Medicine cup.....	66, 67	Weber nasal scissors.....	50
Fomon nasal scissors.....	48 - 49	Metal bowl	66	Westmacott nasal dressing forceps.....	16
Forceps, anatomical	53 - 55	Metal mallet.....	33	Wigand polyp-grasping forceps	21
Forceps, surgical.....	51 - 53	Metzenbaum scissors	43 - 45	Wullstein raspatory	31
Forceps holder.....	67	Metzenbaum scissors Black Line.....	45	Wurm osteotome.....	36
				Yankauer septum needle.....	42



Contenido Numérico

Numeric Content

78PS01.....69	20-003-15.....41	20-215-04.....20	20-305-18.....29	20-417-10.....36
10-155-00.....17	20-100-01.....11	20-215-00B.....21	20-306-20.....29	20-417-12.....36
10-155-01.....17	20-100-02.....11	20-215-01B.....21	20-307-18.....29	20-417-14.....36
10-155-02.....17	20-101-00.....11	20-215-02B.....21	20-308-22.....29	20-417-16.....36
10-155-08.....17	20-101-01.....11	20-215-03B.....21	20-309-18.....29	20-418-10.....36
10-155-11.....17	20-102-01.....11	20-215-04B.....21	20-309-20.....29	20-418-12.....36
10-155-13.....17	20-102-02.....11	20-215-10.....20	20-310-19.....29	20-418-14.....36
10-300-10.....18	20-102-03.....11	20-215-12.....20	20-311-20.....30	20-418-16.....36
10-300-15.....18	20-110-01.....11	20-215-14.....20	20-312-23.....30	20-420-02.....36
10-300-20.....18	20-110-02.....11	20-225-00.....20	20-313-00.....30	20-420-04.....36
10-300-25.....18	20-110-03.....11	20-225-01.....20	20-318-04.....31	20-420-06.....36
10-300-30.....18	20-112-01.....11	20-225-02.....20	20-318-05.....31	20-420-08.....36
10-300-40.....18	20-112-02.....11	20-225-03.....20	20-319-04.....31	20-420-10.....36
10-300-50.....18	20-112-03.....11	20-225-04.....20	20-320-19.....30	20-420-12.....36
10-302-30.....19	20-115-00.....12	20-225-00B.....21	20-322-01.....32	20-425-02.....37
10-302-35.....19	20-147-55.....13	20-225-01B.....21	20-322-02.....32	20-425-03.....37
10-302-45.....19	20-148-40.....12	20-225-02B.....21	20-322-03.....32	20-425-04.....37
10-303-18.....19	20-148-55.....12	20-225-03B.....21	20-323-01.....22	20-425-06.....37
10-352-08.....30	20-148-75.....12	20-225-11.....20	20-323-02.....32	20-425-10.....37
10-352-14.....30	20-148-90.....12	20-225-11B.....21	20-323-03.....32	20-425-12.....37
10-353-02.....30	20-149-55.....12	20-225-12.....20	20-400-18.....33	20-425-14.....37
10-353-03.....30	20-150-40.....12	20-225-12B.....21	20-401-18.....33	20-425-16.....37
10-353-04.....30	20-150-55.....12	20-225-14.....20	20-401-99.....33	20-425-18.....37
10-353-05.....30	20-150-65.....12	20-225-14B.....21	20-402-21.....33	20-425-25.....37
10-353-07.....30	20-150-75.....12	20-235-01.....20	20-403-23.....33	20-426-00.....37
10-353-13.....31	20-150-90.....12	20-235-02.....20	20-405-04.....34	20-426-01.....37
10-354-03.....31	20-151-40.....13	20-235-03.....20	20-405-07.....34	20-426-02.....37
10-356-00.....31	20-151-55.....13	20-235-01B.....21	20-405-09.....34	20-428-01.....38
10-356-01.....31	20-151-75.....13	20-235-02B.....21	20-405-10.....34	20-428-02.....38
10-357-18.....31	20-151-90.....13	20-235-03B.....21	20-405-12.....34	20-430-05.....38
10-360-03.....40	20-152-40.....13	20-236-00.....25	20-406-02.....34	20-431-05.....38
10-360-04.....40	20-152-55.....13	20-238-00.....21	20-406-04.....34	20-432-03.....38
10-360-07.....40	20-152-75.....13	20-240-01.....22	20-406-07.....34	20-432-45.....38
10-360-10.....40	20-152-90.....13	20-240-02.....22	20-406-09.....34	20-435-01.....39
10-360-11.....40	20-153-40.....13	20-245-01.....21	20-406-12.....34	20-435-02.....39
10-360-15.....40	20-153-45.....13	20-245-02.....21	20-407-04.....34	20-435-03.....39
10-360-33.....40	20-153-55.....13	20-245-11.....21	20-407-07.....34	20-439-01.....39
10-486-16.....59	20-153-75.....13	20-245-12.....21	20-407-09.....34	20-440-01.....39
10-487-16.....59	20-154-01.....14	20-246-01.....21	20-407-12.....34	20-440-02.....39
10-494-12.....60	20-154-02.....14	20-246-02.....21	20-408-04.....34	20-440-03.....39
10-495-12.....60	20-155-00.....13	20-248-00.....22	20-408-07.....34	20-441-16.....38
10-496-12.....59	20-155-40.....13	20-249-00.....22	20-408-09.....34	20-442-01.....39
10-500-10.....60	20-155-55.....13	20-250-00.....24	20-408-12.....34	20-442-02.....39
10-501-10.....60	20-155-75.....13	20-252-01.....24	20-409-04.....35	20-442-03.....39
10-502-10.....60	20-155-90.....13	20-252-02.....24	20-409-06.....35	20-500-13.....40
10-503-10.....60	20-156-40.....14	20-252-03.....24	20-411-10.....35	20-501-14.....40
10-530-10.....52	20-156-55.....14	20-252-04.....24	20-411-12.....35	20-502-14.....40
10-531-12.....52	20-156-75.....14	20-254-00.....24	20-411-14.....35	20-502-15.....40
10-532-12.....53	20-156-90.....14	20-254-01.....24	20-411-16.....35	20-503-15.....41
10-533-12.....52	20-190-25.....15	20-254-02.....24	20-412-02.....35	20-550-10.....41
10-534-12.....52	20-191-00.....15	20-254-03.....24	20-412-03.....35	20-550-13.....41
10-535-12.....53	20-191-25.....15	20-258-00.....22	20-412-04.....35	20-551-62.....41
10-540-12.....53	20-193-25.....15	20-259-00.....23	20-412-05.....35	20-551-64.....41
10-541-12.....53	20-195-35.....15	20-270-19.....23	20-412-06.....35	20-551-65.....41
10-542-12.....53	20-198-00.....18	20-272-21.....23	20-412-07.....35	20-560-15.....42
10-543-12.....53	20-199-05.....18	20-274-18.....23	20-412-08.....35	20-561-15.....42
10-544-12.....53	20-200-16.....16	20-280-21.....26	20-412-09.....35	20-562-15.....42
10-545-12.....53	20-200-20.....16	20-282-22.....27	20-412-10.....35	20-564-20.....42
10-549-10.....54	20-207-20.....16	20-282-99.....27	20-412-11.....35	20-566-18.....42
10-550-13.....54	20-208-20.....16	20-287-23.....27	20-412-12.....35	20-566-20.....42
10-555-13.....61	20-215-00.....20	20-288-23.....27	20-415-02.....36	20-567-16.....43
20-000-15.....41	20-215-01.....20	20-290-22.....27	20-415-03.....36	20-568-16.....43
20-001-15.....41	20-215-02.....20	20-300-21.....29	20-415-04.....36	20-569-16.....42
20-002-15.....41	20-215-03.....20	20-301-23.....29	20-415-07.....36	20-570-13.....43

20-571-01.....	43	20-615-20.....	49	20-718-11.....	60	20-825-18.....	66	30-321-02.....	25	80-642-04.....	73
20-571-02.....	43	20-615-15B.....	49	20-720-14.....	61	20-826-21.....	66	30-322-01.....	25	80-642-05.....	73
20-571-03.....	43	20-615-15WB.....	49	20-722-15.....	60	20-827-21.....	66	30-322-02.....	25	80-661-12.....	73
20-572-10.....	42	20-615-18B.....	49	20-730-16.....	18	20-828-16.....	66	30-700-00.....	14	80-661-14.....	73
20-573-10.....	42	20-615-18WB.....	49	20-730-19.....	18	20-829-16.....	66	30-700-01.....	14	80-661-21.....	73
20-574-06.....	43	20-615-20B.....	49	20-730-21.....	18	20-830-21.....	66	30-711-00.....	14	80-662-00.....	73
20-576-16.....	43	20-615-20WB.....	49	20-740-15.....	61	20-850-20.....	67	70-211-00.....	9	80-662-01.....	73
20-577-16.....	43	20-616-15.....	50	20-742-13.....	61	20-851-18.....	67	70-211-01.....	9	80-662-02.....	73
20-579-01.....	44	20-617-15.....	50	20-744-15.....	62	20-852-07.....	67	70-211-10.....	9	80-662-03.....	73
20-579-02.....	44	20-618-15.....	50	20-744-17.....	62	20-853-03.....	67	70-211-20.....	9	80-662-04.....	73
20-579-03.....	44	20-620-14.....	50	20-745-15.....	62	20-853-04.....	67	70-211-30.....	9	80-662-05.....	73
20-579-04.....	44	20-621-14.....	50	20-746-12.....	62	20-856-17.....	68	70-211-40.....	9	80-671-20.....	73
20-580-15.....	44	20-622-13.....	51	20-748-10.....	61	20-857-00.....	68	70-211-50.....	9	80-671-25.....	73
20-581-16.....	44	20-622-13B.....	51	20-748-11.....	61	20-860-01.....	68	80-016-50.....	70	80-671-40.....	73
20-582-02.....	44	20-622-13WB.....	51	20-748-13.....	61	20-860-02.....	68	80-017-30.....	70	80-671-60.....	73
20-582-05.....	44	20-622-15.....	51	20-760-11.....	62	20-860-03.....	68	80-017-50.....	70	80-675-00.....	74
20-582-07.....	44	20-622-15B.....	51	20-760-14.....	62	20-865-30.....	68	80-018-30.....	70	80-681-01.....	73
20-582-10.....	44	20-622-15WB.....	51	20-761-14.....	62	20-865-50.....	68	80-018-50.....	70	80-681-02.....	73
20-584-17.....	44	20-623-11.....	51	20-800-16.....	18	20-867-40.....	69	80-019-30.....	70	80-681-03.....	73
20-585-13.....	45	20-623-11B.....	51	20-801-00.....	63	20-868-40.....	69	80-019-50.....	70	80-681-04.....	73
20-587-15.....	45	20-623-11WB.....	51	20-801-01.....	63	20-900-00.....	76	80-101-16.....	69	80-681-05.....	73
20-588-01.....	45	20-624-11.....	51	20-801-02.....	63	20-901-00.....	77	80-106-16.....	69	80-681-06.....	73
20-588-02.....	45	20-624-11B.....	51	20-801-03.....	63	20-905-00.....	75	80-111-16.....	69	80-681-07.....	73
20-590-01.....	45	20-624-11WB.....	51	20-801-04.....	63	25-100-05.....	28	80-501-01.....	71	80-683-10.....	74
20-590-02.....	45	20-625-11.....	51	20-801-05.....	63	25-100-21.....	28	80-501-02.....	71	80-684-10.....	74
20-590-04.....	45	20-626-11.....	52	20-801-16.....	18	25-100-45.....	28	80-501-03.....	71	80-685-00.....	74
20-590-05.....	45	20-626-93.....	52	20-802-16.....	18	30-080-05.....	19	80-501-04.....	71	80-688-00.....	74
20-600-14.....	46	20-627-13.....	52	20-803-01.....	64	30-080-06.....	19	80-503-03.....	71	80-690-01.....	74
20-601-14.....	46	20-628-13.....	52	20-803-02.....	64	30-080-07.....	19	80-504-05.....	71	80-690-02.....	74
20-602-14.....	46	20-630-10B.....	54	20-803-03.....	64	30-080-08.....	19	80-506-30.....	71	80-691-01.....	74
20-602-14B.....	46	20-630-10.....	55	20-803-04.....	64	30-080-09.....	19	80-507-40.....	71	80-692-01.....	74
20-602-14WB.....	46	20-630-15.....	55	20-803-05.....	64	30-080-10.....	19	80-509-75.....	71		
20-603-14.....	46	20-632-12.....	55	20-803-06.....	64	30-080-12.....	19	80-512-00.....	71		
20-603-14B.....	46	20-632-12B.....	55	20-803-07.....	64	30-080-15.....	19	80-515-06.....	71		
20-603-14WB.....	46	20-633-12.....	54	20-803-08.....	64	30-105-06.....	19	80-515-08.....	71		
20-604-14.....	47	20-635-13.....	56	20-804-00.....	63	30-105-08.....	19	80-515-10.....	71		
20-605-14.....	47	20-638-16.....	55	20-804-01.....	63	30-105-10.....	19	80-517-00.....	71		
20-607-18.....	47	20-639-16.....	56	20-804-02.....	63	30-130-00.....	7	80-519-00.....	72		
20-607-20.....	47	20-680-16.....	56	20-804-03.....	63	30-130-30.....	7	80-519-01.....	72		
20-609-15B.....	47	20-680-16WB.....	56	20-804-04.....	63	30-130-70.....	7	80-519-02.....	72		
20-609-15WB.....	47	20-681-16.....	57	20-804-05.....	63	30-132-00.....	7	80-519-03.....	72		
20-610-15B.....	47	20-682-16.....	57	20-804-06.....	63	30-132-30.....	7	80-520-06.....	72		
20-610-15WB.....	47	20-683-18.....	56	20-804-07.....	63	30-132-45.....	7	80-520-08.....	72		
20-610-15.....	48	20-683-18WB.....	56	20-804-08.....	63	30-134-00.....	7	80-525-17.....	72		
20-611-15.....	48	20-690-01.....	57	20-804-09.....	63	30-134-30.....	7	80-525-25.....	72		
20-612-14.....	48	20-690-02.....	57	20-804-10.....	63	30-134-45.....	7	80-528-13.....	72		
20-612-15.....	48	20-690-03.....	57	20-804-20.....	63	30-134-70.....	7	80-528-18.....	72		
20-612-16.....	48	20-691-01.....	57	20-804-99.....	63	30-135-00.....	6	80-528-20.....	72		
20-612-18.....	48	20-693-00.....	26	20-805-01.....	64	30-135-30.....	6	80-530-20.....	72		
20-612-20.....	48	20-693-01.....	26	20-805-02.....	64	30-142-45.....	6	80-631-10.....	73		
20-613-15.....	49	20-693-02.....	26	20-806-01.....	64	30-142-90.....	6	80-631-12.....	73		
20-613-18.....	49	20-695-11.....	57	20-806-02.....	64	30-160-01.....	8	80-631-14.....	73		
20-613-20.....	49	20-696-11.....	57	20-808-00.....	64	30-160-02.....	8	80-631-21.....	73		
20-613-15B.....	49	20-697-11.....	57	20-810-21.....	65	30-160-03.....	8	80-632-00.....	73		
20-613-15WB.....	49	20-700-10.....	58	20-811-19.....	65	30-160-04.....	8	80-632-01.....	73		
20-613-18B.....	49	20-701-08.....	58	20-812-19.....	65	30-160-05.....	8	80-632-02.....	73		
20-613-18WB.....	49	20-705-14.....	58	20-815-21.....	65	30-169-08.....	9	80-632-03.....	73		
20-613-20B.....	49	20-710-12.....	58	20-816-21.....	65	30-170-28.....	10	80-632-04.....	73		
20-613-20WB.....	49	20-711-12.....	58	20-818-18.....	65	30-170-36.....	10	80-632-05.....	73		
20-614-15.....	48	20-712-12.....	59	20-819-18.....	65	30-171-40.....	10	80-641-14.....	73		
20-614-18.....	48	20-713-12.....	59	20-820-21.....	65	30-182-21.....	8	80-642-00.....	73		
20-614-20.....	48	20-714-12.....	59	20-822-21.....	66	30-320-01.....	25	80-642-01.....	73		
20-615-15.....	49	20-715-12.....	59	20-823-21.....	66	30-320-02.....	25	80-642-02.....	73		
20-615-18.....	49	20-716-12.....	59	20-824-21.....	66	30-321-01.....	25	80-642-03.....	73		



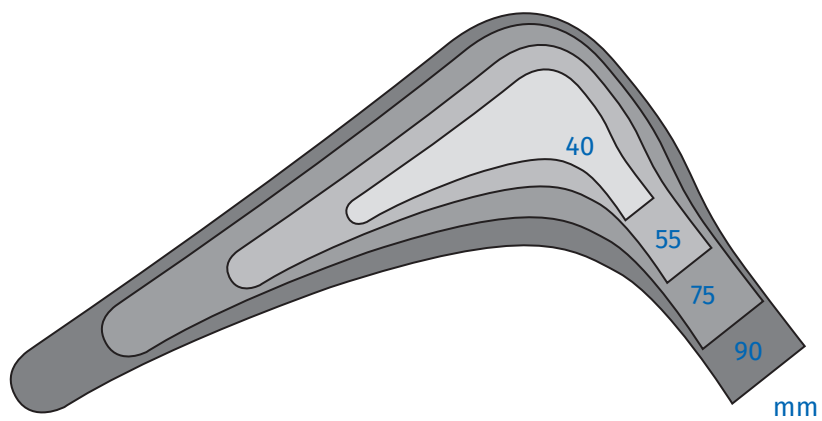
Tabla de conversión - Ch / Fr - mm - pulgada

Conversion table - Ch/Fr - mm - inch

Charrière (CH) French (F)	mm	Inch
1	0.33	0.013
2	0.67	0.025
3	1.00	0.039
4	1.33	0.051
5	1.67	0.065
6	2.00	0.079
7	2.33	0.092
8	2.67	0.105
9	3.00	0.118
10	3.33	0.131
11	3.67	0.144
12	4.00	0.156
13	4.33	0.170
14	4.67	0.184
15	5.00	0.197
16	5.33	0.210
17	5.67	0.223
18	6.00	0.237
19	6.33	0.249
20	6.67	0.263
21	7.00	0.276
22	7.33	0.288
23	7.67	0.302
24	8.00	0.315
25	8.33	0.328
26	8.67	0.341
27	9.00	0.354
28	9.33	0.367
29	9.67	0.380
31	10.23	0.407
32	10.67	0.420
34	11.33	0.446
36	12.00	0.472
38	12.67	0.494
40	13.33	0.520
45	15.00	0.591

Comparación del tamaño de las palas del espéculo

Specula blades size comparison



© 2019 by SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH

Reservado el derecho a modificaciones y errores - incluyendo imágenes.
Es posible que no todos los productos estén disponibles en su país.

Modifications and errors – including pictures – reserved.
Product range might vary per country.



SPIGGLE & THEIS
Medizintechnik

Burghof 14 · 51491 Overath · Germany
Phone: +49 2206 90 81 - 0
Fax: +49 2206 90 81 - 13
info@spiggle-theis.com
www.spiggle-theis.com